

# DIE MENNONITISCHE RUNDSCHAU.

1877—1942  
Volume 65

Set uns fleissig sein  
zu halten  
die EINIGKEIT im Geist.

Published by  
The Christian Press, Ltd.  
672 Arlington Str.,  
Winnipeg, Man.

April 15, 1942, ★ Number 15.

The Mennonite Quarterly  
Review

## Mit Jesus

Wir kommen jedesmal zum Sieg,  
Zieh'n wir mit Jesus in den  
Krieg.

Obgleich des bösen Feindes Macht,  
Uns oftmals angit und bange  
macht;

Wird es im Kampf auch heiß und  
schwül,

Mit Jesus ringt man doch zum  
Ziel.

Und ob der Feind hier in uns  
ruht

Und ist in unser'm Fleisch und  
Blut,

Ob er uns in Versuchung jagt,  
Mit sündlichen Gedanken plagt;

Wird es im Kampf auch heiß und  
schwül,

Mit Jesus ringt man doch zum  
Ziel.

Und dringt der Feind mit Men-  
schen ein,

Die noch mit einem heil'gen  
Schein,

Vernichten, wo es möglich ist,

Was wir hier tun für Jesum  
Christ;

Wird es im Kampf auch heiß und  
schwül,

Mit Jesus ringt man doch zum  
Ziel.

Und stürmt die Hölle auf uns los,  
So daß die Angst des Herzens  
groß,

Wo man von Gott verlassen scheint,  
Im Kämmerlein sich satt geweint;

Wird es im Kampf auch heiß und  
schwül,

Mit Jesus ringt man doch zum  
Ziel.

Drum müder Pilger fasse Mut  
Und kämpfe weiter, bis auf's  
Blut,

Und wisse daß mit Jesus Christ,  
Du ganz gewiß einst Sieger bist.

Wird es im Kampf auch heiß und  
schwül,

Mit Jesus ringst du durch zum  
Ziel.

J. P. S.

## Wahre Selbsterkenntnis

„Schaffe in mir, Gott, ein  
reines Herz und gib mir einen  
neuen, gewissen Geist. Ver-  
wirf mich nicht von deinem  
Angesicht und nimm deinen  
Heiligen Geist nicht von mir.“  
Psalm 51, 12, 13.

„Wahrlich wahrlich, Ich sage  
dir: Es sei denn, daß jemand  
geboren werde aus Wasser und  
Geist, so kann er nicht in das  
Reich Gottes kommen. Jo-  
hannes 3, 5.

Unsere Losung ist das Herzstück  
in Davids Bußpsalm nach dessen  
tiefem Fall. Ist das ein Gebet  
auch heute für uns? Wir sehen die  
vier Bitten der Losung darauf  
an. Seit unserer Taufe arbeitet  
der Heilige Geist an uns; und  
unser Lehrtext sagt uns, wie un-  
entbehrlich das für uns ist, wenn  
wir ins Reich Gottes kommen wol-  
len. Wie nötig haben wir also die  
Bitte: „Nimm deinen Heiligen  
Geist nicht von mir!“ Doppelt nö-  
tig, falls wir vorher den Geist  
Gottes betäubt haben durch un-  
göttliches Wesen und Wandeln.  
Dann könnte Gott füglich zu uns  
sagen: „Daß du Mir nicht mehr  
unter die Augen kommst!“ Wie  
sehr haben wir dann Grund zu  
bitten: „Verwirf mich nicht von  
deinem Angesicht!“ Denn wir ste-  
hen in Gefahr, aus Gottes Gna-  
denreich ins Hölle Reich verstoßen  
zu werden, wenn uns Gott nicht  
wieder gnädig ansieht wie den  
Zöllner im Tempel; den Phari-  
säer dort sah Er nicht an, weil die-  
ser sich selbst mit eitlem Wohlge-  
fallen ansah. Der Zöllner aber  
wachte: in mir muß ein Neues  
werden! Dabei durfte er seiner  
Rechtfertigung gewiß vom Gebet  
zur Arbeit „hinabgehen“ „vor-  
jenem“, d. h. vor dem selbstgerech-  
ten Pharisäer. Schon David wur-

de nach seinem Bußgebet der Ver-  
gebung gewiß (vgl. Psalm 32).  
Daraus können wir verstehen, was  
es heißt: „Gib mir einen neuen,  
gewissen Geist!“ Das bedeutet aber  
nicht sichere Selbstgewißheit, son-  
dern schließt die Selbsterkenntnis  
ein, daß wir auch als „aus Wasser  
und Geist geborene“ Christen in  
gewissem Sinn noch täglich beten  
müssen: „Schaffe in mir, Gott,  
ein reines Herz!“

Herr, reinige uns von Sünden  
und einige uns ganz mit Dir!

## Licht- und Schattenseiten in dem Gemeindeleben der Gegenwart

Referat von Aelt. G. S. Neu-  
feld, Whitewater, Man., auf der  
Manitoba Predigertagung am  
29., 30. und 31. Okt. in Winnipeg.

Eine Gemeinde besteht oder setzt  
sich zusammen aus einzelnen Gli-  
edern, die da alle zusammen eine  
Gemeinschaft von Gläubigen bil-  
den. Sie haben das Leben aus und  
von Gott. Vom Leben in der Ge-  
meinde kann nur so weit die Rede  
sein, als einer Gemeinde und somit  
dem einzelnen Gliede in der  
Gemeinde von oben auflieft nach  
Jak. 1, 17: „Alle gute und voll-  
kommene Gabe kommt von oben  
herab, von dem Vater des Lichts,  
bei welchem ist keine Veränderung  
des Lichtes und der Finsternis“. Keine  
Veränderung. Warum dann bei  
einer Gemeinde Licht- und  
Schattenseiten? Warum dieses  
Doppelleben? — Johannes sah  
mitten unter den sieben Leuchtern,  
das sind sieben Gemeinden, einen,  
der war einem Menschensohne  
gleich. Dieser Gottes- und Men-  
schensohn muß Mittelpunkt und  
Grund der Gemeinde sein. Dem-

nach können die Lichtseiten in  
einem Gemeindeleben nur von  
einem kommen, von unserem  
Herrn und Heiland Jesus Chri-  
stus. Er ist das wahrhaftige Licht  
das da in diese Welt gekommen  
ist. Die Gemeinde hat das Licht  
ergriffen und läßt es hinausleuch-  
ten in die dunkle Welt. Er wandelt  
mitten unter den sieben gol-  
denen Leuchtern. „Er ist das Haupt  
und wir die Glieder, Er das Licht  
und wir der Schein, Er der Mei-  
ster wir die Brüder, Er ist unser,  
wir sind Sein.“

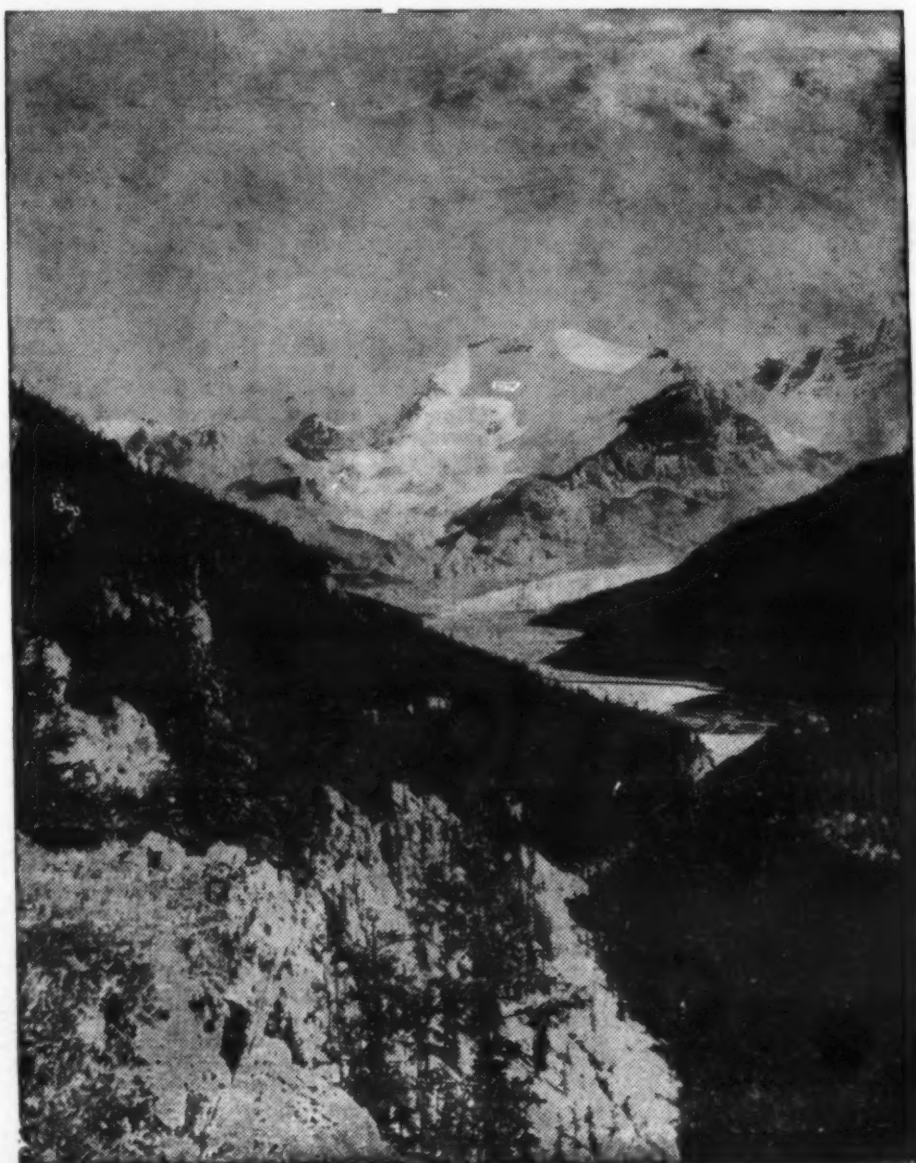
Was sind nun die Licht- und  
Schattenseiten in dem Gemeinde-  
leben der Gegenwart? Die Ge-  
meinde hat das ewige Wort Got-  
tes, und dieses Wort ist ihre Kraft  
und Freude, und ebenso ihr Licht.  
es ist nicht nur des Einzelnen  
Fußes Leuchte und ein Licht auf  
seinem Wege, nach Psalm 119,  
105, sondern es ist das Licht das  
einer Gemeinde gegeben ist zur  
Aufsicht und Weiterführung  
des Gemeindebaues. Noch haben  
unsere Gemeinden dieses Wort  
Gottes, und solange sie in diesem  
Worte bleiben, nicht dazutun, und  
nicht hinwegtun, wird das Wort  
seine Wirkung behalten, und es  
wird Licht in die Gemeinden  
bringen, und die Gemeinde wird  
dadurch befähigt nicht nur Hörer,

sondern auch Täter des Wortes  
zu werden, und das ist dann eine  
Lichtseite. Darum wäre hier das  
kühne Wort Martin Luthers am  
Platz: „Das Wort sie sollen lassen  
liehn“, und doch hier zeigen sich  
im Gemeindeleben der Gegenwart  
bedenkliche Schattenseiten. Gottes  
Wort will lauter und wahr ver-  
kündigt sein, so daß die Zuhörer  
bedenkliche Schattenseiten. Gottes  
Wort zu sehen bekommen, und  
es will andererseits auch als Wort  
Gottes und nicht als Menschen-  
wort aufgenommen sein, dann  
nur kann es Frucht wirken. Es  
zeigt sich heute manchen Ortes  
gleichgültiges Verhalten diesem  
Wort gegenüber. Man sieht es  
nicht mehr als Pflicht und Aufga-  
be an den gottesdienstlichen Ver-  
sammlungen beizuwohnen. Man  
läßt sich so leicht den Segen rau-  
ben, der damit verbunden ist.  
Hier im Lande sind es vielfach die  
Sonnabend Abende die Veranlas-  
sung dazu geben. Alt und Jung  
glaubt am Sonnabend Abend un-  
bedingt in der Stadt sein zu müs-  
sen, bis in die Nacht hinein ver-  
zieht man seinen, oftmals nur  
wenige Einkäufe, die da zu machen  
sind, und was für Eindrücke und  
Einwirkungen auf die Seele  
nimmt man nach Hause? Und  
kommt dann allmählich der Sonn-  
tag Morgen, dann ist man müde

und angespannt, mancher zieht  
dann vor ausruhen und daheim  
zu bleiben, oder man kommt zur  
Kirche und ist doch halb anwesend.  
Welch ein Nachteil für den Betref-  
fenden und für die Gemeinde?

Aufrichtiges und mutiges Be-  
kenntnis ist eine weitere Lichtseite  
in dem Gemeindeleben, und wo  
man es hört und findet, da kann  
es nicht anders sein, es hat seine  
Wirkung und hinterläßt Segen.  
— „Du bist Christus des leben-  
digen Gottes Sohn“, so bekannte  
einst Petrus als der Meister die  
Jünger vor die Frage stellte:  
„Wer aber saget ihr, daß ich sei?“  
Prüfen auch wir als Gemeinden  
uns ob unserem Bekenntnis.  
Fleisch und Blut hat immer, und  
ganz besonders in der Gegenwart,  
zum Friedensschluß mit der Welt  
geraten. Fleisch und Blut findet  
immer einen Weg, Christum und  
den Abgöttern zugleich zu dienen.  
Die Pforten der Hölle dringen  
auf die Gemeinde nicht nur mit  
Trobungen und Verfolgungen,  
mit Kerker und Schwert, sondern  
auch mit verführerischem Wesen,  
und mit Gleichstellung mit der  
Welt. Das ist dann eine weitere  
Schattenseite in dem Gemeindele-  
ben der Gegenwart.

Verheißendes Zeugnis, möchte ich  
(Schluß auf Seite 5.)



Mount Athabasca and Glacier, Jasper National Park.



## Die Mennonitische Rundschau

Herausgegeben von

The Christian Press, Limited  
Winnipeg, Man., Canada

H. Knefel, Editor.

Erscheint jeden Mittwoch.

Abonnementspreis für das Jahr  
bei Vorauszahlung: \$1.25  
Zusammen mit dem Christlichen  
Jugendfreund \$1.50Bei Adressenänderung gebe man  
auch die alte Adresse an.Alle Korrespondenzen und Ge-  
schäftsbriefe richte man an:

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.,

672 Arlington Str.,

Winnipeg, Man., Canada

Entered at Winnipeg Post Office  
as second-class matter.

### Jüdisches Passafest

nach Dr. A. U. Michelson, ein be-  
kehrter Jude und Missionar.

In dieser Zeit werden weitge-  
hende Vorbereitungen getroffen  
für die Feier des großen Passa-  
festes in tausenden jüdischer Hei-  
me. Seine Entstehung datiert zu-  
rück in die denkwürdige Nacht in  
Ägypten, in der jede Haushaltung  
die Türpfosten und Oberschwelle  
mit dem Blute eines untadeligen  
Lammes besprengten mußte.

Eben so mußte auch Christus  
unser Osterlamm für uns geop-  
fert werden. Jesus ist unser Oster-  
lamm. Wir feiern dieses Fest in  
der frohen Zuversicht des Glau-  
bens in den Lamm Gottes, das  
unsre Sünden hinweggenommen  
hat. Doch meinem Volke, den Ju-  
den, bringt dieses Fest keine fro-  
he Botschaft des Glaubens und  
der Hoffnung, oder daß ihre Sün-  
den hinweggenommen werden. Denn  
sie kennen Jesus nicht. Sie schauen  
aus nach einem kommenden Messias  
und wissen nicht, daß er bereits  
gekommen. Unter ihnen gilt die  
feste Überzeugung, daß er in der  
Nacht des Passafestes kommen  
werde. Daher wünschen sie alle be-  
sammen zu sein und die Vorbe-  
reitungen werden gemacht, daß  
wenn möglich, alle Familienglie-  
der daran teilnehmen.

Wiederholentlich bin ich gefragt  
worden, ob die Juden das Passa-  
fest noch so feiern, wie es in 2.  
Mose 12—14 verordnet ist. Und  
der Herr sprach zu Moses: „Die-  
ser Tag soll euch zum Gedächtnis  
sein, und ihr sollt ihn feiern als  
ein Fest des Herrn auf alle eure  
Geschlechter, als ewige Ordnung  
sollt ihr ihn feiern“ (12, 14). Da-  
her feiern die Juden das Passa-  
fest jedes Jahr am 14. Nisan, den  
2. April. In jeder Beziehung  
wird dieses Fest beobachtet wie vor  
altem.

Die Vorbereitung auf das Pas-  
safest ist gerade so wichtig wie das  
Fest selbst. Mehrere Wochen vor  
dem Fest fängt die jüdische Haus-  
frau an das Haus vom Sauerteig  
zu reinigen. Bekanntlich stellt  
Sauerteig Sünde dar. (Vergleiche  
1. Kor. 5, 6, 7). Das Haus, der  
Ofen, das Kochgeschirr und die  
Kleidung werden sorgfältig unter-  
sucht und von allem Sauerteig  
gereinigt, damit das Haus für den  
Genuß des Passahlammes ange-  
messene sei. Auch nicht eine Spur  
von Sauerteig darf gefunden wer-  
den. Ganz neue Schüsseln oder sol-  
che, die für diesen Zweck von Jahr  
zu Jahr beiseite gestellt werden,  
werden für die siebenstägige Dauer  
des Festes verwendet und alle an-  
deren werden entfernt bis die sie-  
ben Tage der süßen ungesäuerten  
Brote vollendet sind.

Das Haus vollständig gereinigt  
vom Sauerteig ist ein Sinnbild  
das von seiner Sklaverei erlöst  
wird. In der Bibel wird der  
Sauerteig gebraucht als Bild der  
Verderbtheit. Das Bild ist sehr  
passend. Denn Gährung, wie die  
Wissenschaft erklärt, ist ein Pro-  
zess der Zersetzung und Fäulnis.  
In sich selbst ist sie Verderbung.

Gemäß der Lehre rechtgläubi-

ger Juden wird ein besonderer  
Dienst abgehalten in jedem Heim  
als das „Sedar“ (Oster Zeremo-  
nie). Es beginnt mit Sonnenun-  
tergang und dauert bis Mitter-  
nacht. Nach dem Dienst in der  
Synagoge versammelt sich die Fa-  
milie um den Tisch, der geschmack-  
voll geschmückt, mit einem weißen  
leinenen Tuch drapiert und ver-  
sehen mit ungesäuertem Brot, bit-  
tern Kräutern, hart gekochte Eier,  
eine Schüssel mit Salzwasser, ein  
zerdrückter Apfel, ein gerösteter  
Schenkelknochen, ein großer Korb  
und mehrere kleinere Körbe mit  
Wein gefüllt. (Ueber Bedeutung  
dieser Sinnbilder s. mein Buch  
„The Jewish Passover and the  
Lord's Supper“ für 50 Cents er-  
hältlich von The Jewish Hope,  
2209 Michigan Ave., Los Ange-  
les, Calif.)

Der Passafest stellt für den Ju-  
den zunächst Freiheit und dann  
Gleichheit mit Gott dar. An diesem  
Abend wird für jeden Juden ge-  
sorgt. Der reiche Jude und der  
arme essen dasselbe. Für die Dau-  
er der sieben Tage wird jedermann  
mit ungesäuertem Brot und den  
andern nötigen Dingen versehen.  
An diesem Abend fällt Unterschied  
weg zwischen Herr und Diener,  
alle sitzen um den Tisch. Dem  
Apostel Paulus schwebte diese Ge-  
ne vor Augen als er erklärte: „In  
Christo ist weder Mann noch Weib,  
Knecht noch Freier, sondern wir  
sind alle eins in ihm“.

In Mose Kapitel 12, 2 sind von  
Gott durch Mose für das Volk drei  
Gebote gegeben, die durch alle kom-  
mende Geschlechter bei der Feier  
dieses Dienstes zu beobachten wa-  
ren. Das erste das Lamm, das  
zweite ungesäuertes Brot und das  
dritte bittere Kräuter. Ausführ-  
liche Verordnungen sind in Ver-  
bindung mit dem ersten Gebot ge-  
geben, während die andern beiden  
nur erwähnt werden. Dies bedeu-  
tet, daß das erste von größter  
Bedeutung war, denn das zweite  
und dritte, weil das Lamm nicht  
nur in Beziehung zu den Juden  
steht, sondern zu der ganzen Welt  
als ein Bild, das sich kundtut  
würde, wenn Jesus kommen und  
es in seinem Leben erfüllen wür-  
de.

Es ist von Interesse wahrzuneh-  
men, wie mein Volk, die Juden,  
so viel Gewicht auf das Passafest  
legen, doch das erste Gebot, Zü-  
tung eines Lammes, unterlassen.  
Es ist bedeutsam, daß seit dem To-  
de unsres Herrn Jesu Christi das  
Lamm verschwand. Es muß daran  
erinnert werden, daß als Moses  
den Juden gebot das Passahlamm  
zu schlachten und zu essen, er die  
Warnung hinzufügte, wer nicht so  
tue, des Todes ausgesetzt werden  
solle aus Israel. Ferner forderte  
er, daß es ewiglich so gehalten  
werden solle. Und doch haben die  
Juden kein Lamm. Ich habe Rab-  
biner und fromme Juden gefragt,  
warum kein Lamm geschlachtet  
werde. Ihre Erklärung ist, daß sie  
keinen Tempel haben und nicht im  
eigenen Lande wohnen. In meiner  
Erwiderung machte ich sie darauf  
aufmerksam, daß als Schlachten  
des Lammes nirgends in der Bi-  
bel verboten sei. Die Tatsache, daß  
während der Wanderung in der  
Wüste das Lamm geschlachtet wur-  
de, zeigt, daß kein Grund vorliegt  
warum das Lamm nicht auch in  
diesem Lande geschlachtet werden  
dürfte, weil es niemand verhin-  
dern würde.

Großes Gewicht legen die Rab-  
biner auf das ungesäuerte Brot  
und sehen dazu, daß während der  
Osterwoche kein Jude ohne dasselbe  
ist. Doch in Bezug auf das Gebot  
vom Osterlamm haben sie dahin  
geändert, daß dem Juden dafür  
ein Ersatz geboten wird in einem  
trocknen Knochen der Schenkel-  
knochen eines Lammes, welcher in  
einem Teller auf den Tisch gestellt  
wird. Der Knochen kann den Ju-  
den nicht helfen. Ich erinnere mich  
wie oft ich an dem Ostertisch saß  
und auf den Knochen starrte, denn  
in mir war ein Sehnen und ich  
dachte vielleicht hilft mir der Kno-  
chen. Ich blieb unbefriedigt und  
unglücklich. Wußte nicht wohin  
ich wenden. Im Blick darauf

meinte ich und schrie: „O Gott,  
stille das Schreien meiner Seele  
und gib mir Frieden!“ Gnaden-  
voll hat der Herr mein Gebet er-  
hört und mir Jesus geoffenbart.  
Und als er in mein Herz kam,  
wurde dieses Sehnen gestillt und  
gab mir den Frieden, der alle Ver-  
nunft übersteigt. Nun weiß ich,  
daß Jesus mein Osterlamm ist,  
das am Kreuz auf Golgatha für  
mich gestorben und durch sein teu-  
res Blut ward mir Vergebung al-  
ler meiner Sünden.

Ein anderer interessanter Teil  
des Dienstes ist, daß stets drei  
Laibe ungesäuerten Brotes auf  
den Tisch gestellt werden. Der obere  
auf dem Teller ist Gott geweiht,  
der mittlere dem Hohenpriester  
und der untere dem Volk. Wäh-  
rend des Dienstes wird d. mittlere  
genommen und entzweigebrochen  
und die eine Hälfte beiseite gelegt  
für den „Kommenden“. Es ist  
meinem Volk unbekannt, daß die  
drei Ostertische Magen — Gott,  
Christus und den Heiligen Geist  
darstellen. Auch unbekannt, warum  
nicht der obere Magen, sondern  
ohne Ausnahme der mittlere  
(Christus) genommen und gebro-  
chen wird. Der Herr Jesus machte  
es auch so und nahm den mittleren  
Magen und sprach: „Dies ist mein  
Leib, der für euch gebrochen wird“.

Auf den Ostertisch wird ein Tel-  
ler gestellt und ein Glas mit Wein  
für jedes Glied der Familie. Das  
Haupt der Familie, das die Feier  
leitet, sitzt an einem Ende des Ti-  
sche, während am andern Ende  
ein leerer Stuhl steht vor dem ein  
silberner Korb mit Wein gefüllt,  
gestellt ist. Jeder Platz um den  
Tisch ist besetzt, doch dieser Stuhl  
bleibt leer. Jedes Glied trinkt aus  
dem vor ihm stehenden Glase  
Wein, doch der silberne Korb mit  
Wein bleibt unberührt. Weil er  
für Elias, dem Vorläufer des  
Messias nach Mal. 4, 5 beiseite  
gestellt ist, der für diese Nacht er-  
wartet wird.

Wenn der Ausdruck der Hoff-  
nung ihren Höhepunkt erreicht hat,  
wird die Tür geöffnet und eins  
der jüngern Glieder geht hinaus  
und sieht, ob Elias gekommen.  
Alle Augen sind mit Spannung  
auf die Tür gerichtet. Dann ste-  
hen alle auf mit dem Korb in der  
Hand und das Haupt der Familie  
betet: „Du Gott Abrahams,  
Isaaks und Jakobs lange haben  
wir auf deine Verheißungen ge-  
wartet. Wir bitten dich jetzt, sende  
uns den Gesalbten, den Sohn  
Davids, welchen du verheißest. Er-  
barme dich deines Volkes Israel.  
Sammle uns wie du verheißest und  
erfreue unser Herz wie vor Al-  
ters. Siehe, alles ist bereit und  
wir warten!“ Dann spricht das  
Haupt der Familie mit lauter  
Stimme während jedes Auge auf  
die Tür gerichtet ist und den Pro-  
pheten Elias erwartend: „Voruch  
habe Elijanove, segnet sei dein  
Eingang Elias!“

Nach einigen Minuten stillen  
vergeblichen Wartens, hebt der  
Vater an: „Wie lange Herr, wie  
lange willst du deinen Jörn nicht  
von deinem Volk Israel wenden,  
und uns gnädig sein und an uns  
Wohlgefallen haben? Siehe, wie  
wir leiden. Wir sind unter die  
Heiden zerstreut, sie spotten un-  
ser und sagen: „Wo ist euer Gott  
und die Verheißung seines Kom-  
mens?“ Wir verachten den Herr  
doch hoffen wir auf dich!“

Wie überaus traurig, daß mein  
Volk nicht weiß, daß Elias bereits  
gekommen in der Person Johan-  
nis des Täufers, und daß Jesus  
der Messias bereits erschienen.  
Sechstausend Jahre haben sie auf  
das Kommen des Messias gewar-  
tet, weil sie Jesus, den Christus  
des Moses und der Propheten  
nicht kennen. Sie befinden sich in  
derselben Finsternis, in der ich  
mich befand. Doch wie dankbar bin  
ich, daß er den Schleier von mei-  
nen Augen und der Augen vieler  
anderer Juden entfernt hat, die  
mir ihm zuführen durften, zu Je-  
su dem Osterlamm.

Mein Herz blutet im Aufblick  
ihres verzweiferten Zustandes. Ich  
bin überzeugt, daß sonst keine Lö-  
sung zu finden für ihre beschwer-

ten Herzen, als daß sie den Herrn  
Jesus Christus anerkennen als  
ihre Osterlamm.

(Obiges ist dem „Jewish Hope“  
einem Magazin, das von der  
Hebrew Evangelisation Society,  
Inc. herausgegeben wird, ent-  
nommen und kommt aus der Fe-  
der Michelsons. Er ist ein sehr ge-  
lehrter Jude, der in Deutschland  
eine hohe Stellung bekleidete. Dort  
kam er zum Glauben an Christus.  
Er ist in Los Angeles und über  
das ganze Land als erfolgreicher  
Missionar unter seinem Volk den  
Juden tätig. Jeden Sonntag  
nachmittags spricht er auch über  
mehrere Radio Stationen. Ich  
möchte besonders auf oben von  
Dr. Michelson verfaßtes Buch, das  
die seit Christo unter den Juden  
beobachtete Passahfeier eingehend  
und lebendig beschreibt, aufmerk-  
sam machen. Es ist ungemein lehr-  
reich und gewährt einen Blick in  
die tiefere Bedeutung des Passa-  
festes und der detaillierten Beobach-  
tung desselben von den Juden, den-  
nen jegliches Verständnis dafür  
fehlt, weil sie mit Blindheit ge-  
schlagen sind. Uebersetzt von C. S.  
Griesen).

### Gerettet durch das Lamm

Im W. arbeitete einst hoch oben  
an der Spitze des Kirchturms ein  
Dachdecker. Einige Zeit mochte er  
schon dort oben gearbeitet haben,  
da geschah das Entsetzliche. Ganz  
plötzlich stürzte der Mann aus der  
Kirchturms Höhe in die Tiefe. „Un-  
rettbar verloren“, das war der  
Gedanke, der zunächst durch seinen  
Kopf schloß. „Meine arme Frau,  
meine Kinder“, so dachte er weiter.  
„Gott sei mir Sünder gnädig.“  
Wie schnell kann doch der Mensch  
denken in seiner höchsten Todes-  
not. In einigen Augenblicken kann  
oft das ganze Leben im Geist vor-  
überziehen.

Der Absturz wurde von den  
Passanten der Straße bemerkt.  
Entsetzt schrien die Menschen auf.  
Sie alle hatten im Augenblick nur  
den einen Gedanken: „Der Mann  
ist ein Kind des Todes, zerquetscht  
muß er den Boden erreichen.“  
Doch sie erlebten etwas ganz an-  
deres. Es geschah, wie die Ueber-  
lieferung berichtet, ein großes  
Wunder.

An einer Seite der Kirche war  
nämlich ein Platz, der mit Gras  
bewachsen war. Hier sah man ein  
Muttergeschaf mit seinem Lamm  
ganz friedlich grasen. Was geschah  
nun? Mit voller Wucht schlug der  
abstürzende Dachdecker auf das  
Lamm, das in diesem Augenblick  
zerquetscht wurde. Der Mann  
aber wurde durch dieses Tier wun-  
derbar gerettet. Das Lamm mußte  
für seine Rettung das Leben las-  
sen. Zum Gedächtnis an dieses Ge-  
schehen wurde dann in einem  
Stein an der Kirche ein Lamm  
ausgemeißelt.

Das Lamm starb für jenen  
Dachdecker. Wäre das Lamm nicht  
gewesen, so hätte er ein schreckliches  
Ende genommen. Jenes Lamm  
wurde unbewußt und ungewollt  
sein Lebensretter.

Das wunderbare Evangelium  
berichtet auch von einem Lamm,  
lieber Leser. Dieses Lamm rettet  
dein und mein Leben. Von ihm  
sagt Johannes: „Siehe, das ist  
Gottes Lamm, welches der Welt  
Sünde trägt“. Auch deine Sünde.  
Es ist der, von dem geschrieben  
steht: „Er hat unsere Sünde selbst  
hinaufgetragen an seinem Leibe  
auf das Holz.“ Es ist Jesus Chri-  
stus, der Sohn Gottes. Kennst du  
ihn? Glaubst du an ihn? Er ist  
das große Opferlamm.

Von Natur sind wir alle fal-  
lende Menschen, auch wenn wir  
noch so sicher gehen. Durch die  
Sünde wäre unser Los furchtbar  
als das des Dachdeckers, wenn  
er nicht auf das Lamm gefallen  
wäre. Der Sturz kann in die Höl-  
le gehen, in die Gottesferne und  
ewige Verdammnis.

Von diesem Los kann uns nur  
einer retten: Jesus, das Lamm  
Gottes. Von ihm sagt der Pro-  
phet: „Fürwahr, er trug unsere  
Krankheit und lud auf sich unsere

Office-Phone 26 724

Wohnungs-Phone 401 853

Dr. H. Oelkers  
Arzt und Chirurg

Empfangsstunden:

2—5 Uhr nachmittags  
701 Boyd Bldg., Winnipeg, Man.

Schmerzen“. Und weiter: „Die  
Strafe liegt auf ihm, auf daß wir  
Frieden hätten, und durch seine  
Wunden sind wir geheilt.“ Von  
ihm sagt Luther: „Der mich ver-  
lorenen und verdammten Men-  
schen erlöst hat, erworben, ge-  
nommen von allen Sünden, vom  
Tode und von der Gewalt des  
Teufels. Nicht mit Gold oder Sil-  
ber, sondern mit seinem heiligen  
und teuren Blut, und mit seinem  
unschuldigen Leiden und Sterben,  
auf daß ich sein eigen sei, und in  
seinem Reiche unter ihm lebe und  
ihm diene in ewiger Gerechtigkeit,  
Unschuld und Seligkeit“.

Wohl den Menschen, die im  
Glauben an Christus dies erfassen  
und für sich in Anspruch nehmen.  
Gehört du, lieber Leser, auch  
schon zu diesen Menschen? Dann  
kannst du getrost mit dem Dichter  
bekennen und singen:

Die Last meiner Sünde trug Je-  
sus, das Lamm,  
Und warf sie weit weg in die  
Ferne.  
Er starb ja für mich auch am blu-  
tigen Stamm:  
Meine Seele lobpreise den Herrn.

Als der junge Graf Zinzendorf  
einst durch die Bildergalerie in  
Düsseldorfer wanderte, fiel sein Au-  
ge auf ein Gemälde, das die Kreu-  
zigung Christi darstellte. Aufmerk-  
sam betrachtete er dasselbe, und  
es machte großen Eindruck auf ihn.  
Der Blick des gekreuzigten Hei-  
landes durchdrang ihn, und ihm  
war, als täte er seinen Mund auf  
und spräche zu ihm: „Das tat ich  
für dich! Was tust du für mich?“  
Und was tat der junge Graf? Er  
übergab sein Leben Christus und  
stellte es in seinen Dienst. Als  
einer, der selbst gerettet wurde  
durch das Lamm, hat er dann die  
Botschaft von der „Rettung durch  
das Lamm“ weitergegeben, und  
viele haben dasselbe erfahren an  
ihrem eigenen Herzen und Leben.  
Sie sind dadurch glückselig gewor-  
den für Zeit und Ewigkeit. Hast  
auch du dieses schon erlebt? Auch  
für dich gilt das Prophetenwort:  
„Aber er ist um unserer Misse-  
tat willen verwundet und um un-  
serer Sünde willen zer schlagen.  
Die Strafe liegt auf ihm, auf daß  
wir Frieden hätten, und durch  
seine Wunden sind wir geheilt“  
(Jes. 53, 5).

—Eingekandt von A. Zanzen.

### „Neues Testament“ mit Stichwort-Konkordanz Konkordante Wiedergabe

Gott hat ein Muster gesunder Worte  
ermählt, um sich in der Heiligen  
Schrift zu offenbaren (2. Tim. 1,  
13). Daher wird in dieser Wiede-  
rgebe, wo irgend möglich, jeder griechi-  
sche Ausdruck mit nur einem deut-  
schen wiedergegeben, der dann für  
sein anderes Wort mehr verdient  
wird.  
Die Konkordanz, obwohl in Deutsch,  
zeigt, wo ein- und dasselbe Wort im  
Urtext erscheint. Durch Stichwörter  
wird rasches Auffinden von Schrift-  
stellen ermöglicht.  
Dieses Neue Testament mit Stich-  
wort-Konkordanz in schönem Kunst-  
leder-Einband haben wir auf Lager.  
Der Preis (auf Bildeindruckpapier)  
ist \$3.15. Der Preis (auf Gabel-  
papier) ist \$4.25.  
Bestellungen mit der Zahlung richte  
man an:

THE CHRISTIAN PRESS,  
LTD.,  
672 Arlington St., WinnipegGeschichte der Märtyrer  
oder  
kurze historische Nachricht von  
den Verfolgungen der  
Mennoniten.

Der Preis ist 75 Cent portofrei.

THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.  
672 Arlington St., Winnipeg



## Erdenleid und Ewigkeit

Des Versuchers Ziele waren nicht zu kurz gesteckt. Er spiegelte vor ohne die Arbeit, die das Bröckchen erwirbt und allein zum Essen des Menschen berechtigt. Er spiegelte die Erfahrung am Anfang einer Laufbahn ab.

meinen, so etwas gebe es gar nicht.  
Aber sehen wir nur einmal mit einem  
fälschlichem, aufrichtigem Auge in unser  
selbst hinein, und wir werden erken-  
nen, daß auch wir selbst von diesem  
Streben nach böser Lust leider nicht

Gebe uns Gott das rechte Trach-  
nach dem Reiche Gottes und nach  
ner Gerechtigkeit, damit wir der

durch die Expedition dieses Monats  
oder direkt von:  
J. G. Hansen, 164 Erb Street, K  
terlos, Ontario, Canada, zu bezie  
kostenportfrei:

1. Buch f. d. Unterstufe d. S.S.
2. Buch f. d. Mittelstufe d. S.S.
3. Buch f. d. Oberstufe d. S.S.

---

suchung entgegen und für Ze  
Ewigkeit das Leben und volle  
ge haben möchten!

Sein Leiden vertieft sich von Tag zu Tag, und es wurde dem Seinen zuletzt schwer, es mit anzusehen, ohne etwas zur Linderung tun zu können. Das Atme-

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**AMERICAN HIDE & FUR  
CO., LTD.  
157-159 Rupert Ave.,  
Winnipeg, Man.**

er. Jacob S. Tan



wurde schwerer und schwerer. Der Herzschlag hatte sich mit der Zeit in ein Herzflattern verwandelt, das am Puls nicht mehr gefühlt aber noch in der Höhlung am Halsknochen beobachtet werden konnte. Die Sinne blieben ihm bis auf den letzten Tag klar, aber zuletzt mußte er wohl alle Leibeskräfte, die ihm noch geblieben waren, auf den Kampf um den Atem verwenden, so daß er von uns und von dem, was wir für ihn taten, nicht mehr viel merkte, und am 27. März 1942, 5 Uhr abends stand das müde Herz mit einmal still. Der Lebensfaden riß ab, und er hatte ausgetreten.

Den Seinen, besonders seiner nun so verlassen sich fühlenden Witwe, wurde der Trennungsschmerz schwer. Wohl hatten wir schon alle um seine Auflösung gebetet, aber als sie kam, — doch schließlich noch schneller, als wir erwartet hatten, — war's schwer zu tragen.

Um der ganzen Gemeinde und den vielen Freunden die Möglichkeit zu geben, am Begräbnis teilzunehmen, mußte dasselbe schon auf Sonntag, den 29. März 1942 angelegt werden, wo er doch nur erst Freitag gegen Abend gestorben war. Auch das wurde der Familie sehr schwer, aber es mußte sein, und so schickte man sich dazu. Wenn hätte die Gemeinde ihrem Diakon das Trauermahl gerüstet, aber es war keine Zeit, sich darüber zu einigen, und so mußte von dem Gedanken abgesehen werden.

Am 29. März (Sonntag) 2:30 versammelten wir uns im Trauerhause, wo uns Dr. J. Braun in einer kurzen Abschieds- u. Trauerfeier leitete. Ich hatte Gelegenheit, den Kranke Vogel dabei zu beobachten, der dem Kranken so manche dunkle Stunde mit seinem Singen verklärt hatte, — wie er das Köpfchen auf eine Seite legte und zuhörte, als Dr. Braun uns über Jeremia 19, 11 und Lukas 7, 11—15 die Predigt hielt, und nur mitunter stieß er einen verwunderten kleinen Pieps aus, als sei ihm der Gedanke des Lebens am Sarge doch etwas recht Wunderbares. Aber als wir dann unsere Stimmen im Schluchzgesang zusammenließen, stimmte er kräftig mit ein, und mir war es so, unser Glauben und Hoffen kam ihm fast überströmend vor, aber im Lobpreis Gottes fühlte er sich ganz eins mit uns.

Dann wurde der Sarg aus dem Hause getragen, in welchem Dr. Neufeld von seinem Einzug in Waterloo an bis auf diese Stunde gewohnt hatte. In der Kirche wurde der Sarg aufgebahrt, die er zurechtbauen half, und deren Wohl und Wehe ihm immer so am Herzen gelegen hatte. Dr. P. C. Enns, unser langjähriger Vorsänger, hatte ihm die Vlieder ausgewählt, die wir sangen. Der Chor sang das gewaltige Lied „Was ist der Mensch auf Erden“ und das sinnige „Lieber den Sternen, da wird es einst tagen“. Dr. S. S. Zanzen, Leiter der M. V. Gemeinde zu Kitchener, sprach über Ev. Johannes 17, 24, und ich schloß mit einer kurzen Ansprache über den von Dr. Neufeld selbst gewählten Text, Psalm 23, ab. Stehend sangen wir am Sarge „Ruh' mich geh'n“, die Leiche wurde eingeseant, und dann traten wir die traurige Fahrt zum Friedhof an.

Die teure Leiche wurde auf dem Mount Hope Friedhof auf der Grenze zwischen Waterloo und Kitchener zur letzten Ruhe bestattet. Am Grabe wurde der letzte Teil des 4. Psalms verlesen, und nach einem kurzen Schlussgebet

### Der Mennonitische Katechismus

mit den Glaubensartikeln zu 40c ohne den Glaubensartikeln zu 30c Bei Abnahme von 12 Exemplaren und mehr 10 Prozent Rabatt.

Bei Abnahme von 50 Exemplaren und mehr 15 Prozent Rabatt.

Die Zahlung sende man mit der Bestellung an:

THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.

672 Arlington St., Winnipeg

## Schnell

## Außschneiden

und schicken Sie es an mich in einer Woche zurück, und einfach, um viele mehr neue zufriedene Kunden schnell zu erwerben, will ich Ihnen gerne drei große reguläre einen Dollar Maß Pakete der Bard's Nieten und Ränge Verstärker Tabletten (die kein Gift enthalten) mit umgehender versicherter Post portofrei zusenden. Sichere Ablieferung garantiert für nur einen Dollar, daß wenn Ihrem Geflügel in deren Trinkwasser nach den wenigen einfachen Vorschriften gegeben, sie positiv garantiert sind, die Hühner und Truthühner schnell befreien, die jungen und alten aller Nieten, Hühnerläuse und alles andere Ungeziefer oder das Geld zurück.

Lassen Sie nicht das Ungeziefer noch mehr Ihres Geflügels wegrasfen oder es Ihren Hennen unmöglich machen, viele Eier zu legen. Bitte, zeigen Sie dieses schnell allen Ihren Nachbarn, die Geflügel halten. Ein wirklich schönes und tatsächlich wertvolles Geschenk wird Ihnen gerne frei zugesandt portofrei für eine Bestellung von \$2.00 oder mehr schnell eingekauft, doch müssen Sie Ihre Bestellung beileben, mit umgehender Post. Sie brauchen keinen Brief schreiben, Ihr Name und Adresse ist genug. Drei große ein Dollar Maß Pakete senden wir Ihnen portofrei für jeden einen Dollar, den wir erhalten. Eine Postkarte genügt. Bitte schreiben Sie in Englisch und senden Sie das Geld durch Post Money Order. Adressieren Sie an:

ALLEN WATSON

Box 625

Farmingdale, South

Dakota, U.S.A.

Bemerkung: Sie werden bestimmt diese Tabletten schätzen, denn sie sind wirklich gut und gewahren die beste Zufriedenstellung. Warum nicht etliche heute noch bestellen, da Sie noch drei große reguläre einen Dollar Maß Pakete portofrei mit umgehender Post für nur einen Dollar erhalten können, der Preis, den die Händler Ihnen für nur ein Paket berechnen würden.

kehrten die Leidtragenden jeder in sein Heim zurück. Nur den nächsten Angehörigen und Freunden war ein Mahl im Kellerraum der Kirche bereitet.

Wir glauben, er schaut nun, was er hier glaubte, und möchte wohl gern etwas mitschauen und mitverstehen, was ihm nun offen und klar ist. Aber wir müssen noch warten, bis uns auch die Augen für dieses Leben zu- und für jenes aufgehen. Und wir harren des Herrn in Geduld und beten, daß er uns die Geduld nie ausgehen lasse, auch in den letzten schwersten Kämpfen nicht.

Jacob S. Zanzen.

### Der Jünger Jesu.

V.

„Da sprach er zu ihnen allen: Wer mir folgen will, der verleugne sich selbst und nehme sein Kreuz auf sich täglich und folge mir nach. Denn wer sein Leben erhalten will, der wird es verlieren; wer aber

sein Leben verliert um meinetwillen, der wird's erhalten“ (Luk. 9, 23—24).

Die dritte Bedingung für die Jüngerschaft ist „und folge mir nach“.

Christus nachfolgen bedeutet ihn zu kopieren. Es ist ein ernstes Bemühen so zu handeln, wie Er handelte; so zu leben, wie Er lebte. Dem Herrn nachfolgen bedeutet den Weg zu gehen, den Er ging. Sein Weg ist auch des Jüngers Weg. Er ging den Weg des Gehorsams zu Gott, den Weg der Demut, der Armut, der Schande, der Verwerfung und des Leidens. Dieses ist auch der Weg, den der Jünger Jesu wählen wird. Christus wird sein Vorbild in Charakter und Verhalten. Er wird sich bemühen Christus so nachzuwandeln, daß der Charakter und die Gesinnung Jesu Christi in seiner Persönlichkeit und in seinem Leben zu sehen sind.

Wir wollen hier aber auf einen Umstand hinweisen, den man nicht aus dem Auge lassen darf. Dem Ungläubigen ist Christus nicht als Beispiel gefolgt worden, sondern nur dem Gläubigen. Der Ungläubige wird nirgends aufgefordert dem Herrn Jesu als Jünger zu folgen, auch wird das nicht von ihm erwartet. In dem unwiedergeborenen Menschen ist nichts vorhanden, das durch den Charakter Jesu Christi angezogen werden könnte. Jeder Versuch eines Ungläubigen dem Herrn nachzufolgen, würde ihn nur zu einem Heuchler machen. Der ungläubige Mensch muß zuerst an Christus als den Sohn Gottes glauben ehe er ihm nachfolgen kann. Christus muß erst sein Seilband werden, ehe Er sein Vorbild werden kann. Laut Heiliger Schrift ist es nicht notwendig für Christus zu leben, und so zu leben, wie Er lebte, um ein Christ zu werden, aber es ist für einen Christen notwendig für Christus zu leben, und so zu leben, wie Er lebte, um ein Jünger Jesu zu werden. Wenn von einem Sünder, der noch nicht wiedergeboren ist, erwartet würde, so zu leben, wie Christus lebte, um ein Christ zu werden, so wäre die Errettung nicht aus Gnaden, sondern durch Werke und aus menschlichem Verdienste. Und es ist auch nicht der Fall. Aber wenn ein Christ nicht für den Herrn lebt, und nicht so lebt, wie Er lebte, so kann er nicht ein Jünger Jesu sein, während er aber trotzdem doch ein Christ sein kann.

Laut den Worten unsers Herrn muß ein jeder, der ein Jünger Jesu sein will, sich selbst verleugnen, sein Kreuz aufnehmen und ihm nachfolgen. Irgend etwas weniger als dieses bedeutet, daß der Gläubige nicht ein Jünger Jesu ist. An uns tritt jetzt die ernste Frage: „Bin ich ein Jünger Jesu oder nicht?“ Es ist der Wille unsers Herrn, daß die Kinder Gottes viel Frucht bringen und dadurch den Vater ehren und Seine Jünger werden. „Darin wird mein Vater geehrt, daß ihr viel Frucht bringt und werdet meine Jünger“ (Joh. 15, 8). Ein wirklich fruchtbares Leben in Seinem Dienst ist auch nicht anders denkbar. Wer nun feststellen muß, daß er wohl ein Kind Gottes ist, aber noch nicht ein Jünger Jesu geworden, den erluchen wir allen Ernstes, doch so gleich diese Frage aufzunehmen und auf die Bedingungen einzugehen, die von unserm Herrn selbst

niedergelegt worden sind, und ein Jünger Jesu zu werden.

Es scheint uns wohl schwer und hart auf diese Bedingungen einzugehen und sie zu erfüllen. Wahrscheinlich geht es manchem so, wie es den Jüngern Jesu zur Zeit Seines Erdenwandels erging, als Er eine ernste Rede beendet hatte und sie sagten: „Das ist eine harte Rede, wer kann sie hören?“ (Joh. 6, 60). Diese Rede hatte noch eine weitere Wirkung. Wir lesen etliche Verse weiter: „Von dem an gingen seiner Jünger viele hinter sich und wandelten hinfür nicht mehr mit ihm“ (B. 66). In der Nachfolge Jesu kann ein geteiltes Herz nicht Stand halten. Es ist mit den Jüngern Jesu so, wie mit den Streitern Gideons. „Wer blöde und verzagt ist, der kehre um“ (Richter 7, 3). Die Schar der Nachfolger Jesu, durch die Er Sein Werk hier auf Erden treiben will, besteht aus solchen, die von ganzem Herzen ihrem Herrn ergeben sind, sich selbst verleugnen und ihr Leben ihm ausgeliefert haben.

In der nächsten Betrachtung wollen wir uns mit dem Verlust und Gewinn der Jüngerschaft beschäftigen.

S. S. S. . . .

### Unser Erjagdienst.

Wertvoller Dienst von der Mannschaft in den Lagern Henry und Bluffton geleistet.

Die Jünglinge der Lager Henry und Bluffton verursachten eine interessante Fußnote in den Zeitungen zu den Berichten über den Tornado, der neulich mehrere Städte des Mittelwestens zerstörte.

In Lacon, Illinois, zerstörte der Tornado etwa einhundert Heime, mit einem Verluste von einer halben Million Dollar. Die Jünglinge von Camp Henry, Illinois, arbeiteten im Ganzen 124 Tage zu acht Stunden, um den Schutt der zerstörten Häuser von den Straßen zu räumen.

Goshen, Indiana, wurde auch von einem Tornado getroffen, der erheblichen Schaden verursachte. Eine Zeitung berichtet, daß Dr. A. L. Hartler, Direktor vom Lager Bluffton, Indiana, dreißig Jünglinge aus dem Lager nach Goshen begleitete, wo die Jünglinge eine Zeitlang im Aufräumen halfen. Während ihres Aufenthaltes in Goshen, wohnten die Jünglinge, dem Berichte nach, im Kellerraum der Mennonitenkirche auf der achten Straße.

### Wechsel von Angestellten.

Dr. Merl Schwarz und Frau kamen am 11. März in Sideling Hill-Lager, Wells Tannery, Pa., an Dr. Schwarzes Aufgabe wird die eines Hilfs-Direktors, Erziehungsleiters und Lagerarztes sein. Schw. Schwarz, die eine ausgebildete Krankenpflegerin ist, wird als Hausmutter eintreten. Bruder und Schwester Schwarz sind Missionskandidaten für Afrika unter der Congo Inland Missions-Gesellschaft, aber die gegenwärtigen internationalen Verhältnisse verhindern ihre Abreise aufs Missionsfeld.

Schw. Anna Klassen ist nach etlichen Monaten treuen und tüchtigen Dienstes in Sideling Hill Lager nach Hillsboro, Kansas, heimgekehrt. Dr. Delvin Kirchhofer, der so großzügig in den La-

### Erna Hartman Electrotherapist

Mit einer Ausbildung in Hospitälern in Deutschland, Manitoba und Britisch Columbia, habe ich meine Praxis in den sich immer stärker behauptenden verschiedenartigen elektrischen Behandlungen aufgebaut. Ganz hervorragende Erfolge zeigen sich in Fällen von: Rheumatismus, Gliederlähmung, Nerven- und Kopfschmerzen, Licht, Gicht, Krampfadern (Lumbago), chronische Stuhlverstopfung, Magen-, Nieren- und Blasen-Erkrankungen, Schlaflosigkeit, Frauenkrankheiten und anderen chronischen Leiden. Ausgestattet mit modernsten Apparaten, bin ich in der Lage, meine Tätigkeit auf ein weites Behandlungsfeld auszuweiten.

Lungen-, Rücken- und Nierenfell-Erkrankungen, Asthma, Bronchitis, Geschwüre aller Art können in kurzer Zeit geheilt werden.

OFFICE: 204 COLONY ST., WINNIPEG — Ph. 34 584

### Dr. A. J. Neufeld

Arzt und Chirurg

Telefon: Office 23 663

Residenz: 34 222

Empfangsstunden:

2—5 Uhr nachmittags.

612 Boyd Bldg, Winnipeg

### BAPTIST MISSION REST HOME

Minotona, Manitoba.

Unser Erholungsheim bietet seine Hilfe chronisch Kranken, Siechen und Ruhebedürftigen beiderlei Geschlechts an. Altern-der können ihr System aufrichten und Jahre des Wohlbestehens weiter leben. Wir haben im Heim Licht Therapie und andere Hilfsapparate sowie homöopathische Hausmittel zur freien Benützung.

Auf Anfrage senden wir unsern Prospekt frei.

Mrs. J. Luedel, Superintendent.

gern bei Denison, Iowa und Sideling Hill, Wells Tannery, Pennsylvania mitgeholfen hat, wird bald seinen Dienst in Grotto, Virginien antreten. Dr. Kirchhofer wird vorläufig als Erziehungs- und Hilfsdirektor in Grotto dienen, bis sonst jemand für diesen Posten bestimmt werden kann.

### Friedens-Abteilung.

Das Registrieren der Männer im Alter von 45 bis 65 Jahren ist für den 27. April bestimmt. Soweit wie bekannt, gelten dieselben Regeln wie bei vorhergehenden Registrierungen. Es ist noch nicht bekannt, was für Regeln werden angewandt werden für die Aushebung zum Dienst, nach welcher Art der Dienst sein wird, der geleistet werden soll. Die Regelung desselben ist jetzt in Beratung.

### Wir bitten erneut für eure Hilfe.

Wir möchten eine Liste aller Studenten der Medizin haben, die U. S. sind. Wenn ihr einen Studenten in einer medizinischen Schule habt, der euer Verwandter ist, oder zu eurer Gemeinde gehört, oder unter eurer geistlichen Aufsicht steht, oder wenn ihr von solchen Studenten wißt, obgleich ihr keine direkte Verantwortung

### für plattdeutsch Lüd.

Kapitel 3, 11—16.

Als hei sich nu tau Petrus um Johannes höl, dunn lepen dei ganzen Lüd bi ehr taufnahmen bi dei Hall, dei nah Salomo heiten deit. Un sei verwunnerten sich dull. Un sei Petrus dit äwerjt seg, dunn säd hei tau dei Lüd: „Si Manns ut dat Volk Israel, wat minnern ji jug hieräwer, or wat lifen ji uns an, as wenn wi ut uns eigen' Radt or uns Gottesfurcht dat maht hadden, dat hei nu gahn kann? Abraham un Jaak un Jakob ehr Gott, wat uns Baders ehr Gott is, hett dat dan, dartaun dat hei sinen Söhn hierdörch ihren ded. Si äwerjt hebben Jesus utliewert um hebben jug dör Pilatus von em losseggt, as dei urdeilen ded, hei müßt frilaten worden. Si äwerjt hebben den' Heiligen un Gerechten affeggt um hebben den' Mörder frilieden. Äwerjt den' Leuensfürsten hebben ji dodmaht, den' uns Herrgott von dei Deden wedder upwaht hett, wat wi betigen können. Un wegen den' Glöwen an sinen Nam hett sin Nam dissen Mann Kräft' gewen, den' ji seihn un kennen. Un dei Glöw, den' Jesus em gewen hett, dei hett em gänglich gesund maht, as ji 't jo all seihn daun.

### A. Buhr,

vielfährige Erfahrung in allen Rechts- und Nachlassfragen.

325 Main Street, Winnipeg, Man. Office Tel. 97 621 Res. 38 025



## Dr. F. L. Epp

Bahnarzt

Telefon: Marine 4652

324 Vancouver Block  
Vancouver, B. C.

für sie habt, sendet uns bitte ihre Namen und Adressen. Wir brauchen diese Auskunft sehr nötig.

Bruder Henry A. Jast, Direktor der Menn. Lager berichtet über Probleme in Verbindung mit unserm Zivildienst:

„Unser Zivildienst ist von der Öffentlichkeit von Anfang an mit sehr schätzenswertem Wohlwollen und mit Toleranz behandelt worden. Dieses Wohlwollen ist geblieben trotz des Vorfalls in Pearl Harbor und unseres Eintrittes in den Krieg. Die ganze Zukunft unseres Zivildienstes hängt vom Fortbestand des öffentlichen Wohlwollens ab. Wir müssen unsern Teil zur Aufrechterhaltung der freundlichen öffentlichen Gefinnung tun. Selbstverständlich sind die Leute empfindlicher, seit wir im Kriege sind, und wir und unsere Söhne in den Lagern werden kritischer beobachtet als bisher. Anklagen sind bei der Selective Service Office, wie auch in der Akron Office eingelaufen, die, wenn sie unberücksichtigt bleiben, den öffentlichen guten Willen stören könnten.“

Ein Ding, welches unfreundliche Kritik verursacht hat, ist die Gegenwart von Privatautos in den Lagern. Wir haben unsere Jünglinge dringend gebeten, ihre Autos heimzunehmen und dort zu lassen, damit Leute nicht den falschen Eindruck bekommen, unsere Jünglinge können nach Wunsch unthun. In allen Lagern ist der Gebrauch von Autos beschränkt für den Gebrauch zur Heimfahrt, wenn sie am Wochenende Urlaub haben. Die bloße Gegenwart von Autos in den Lagern führt zum Verdacht, daß die Jünglinge dieselben gebrauchen können, wenn sie wollen. Wir bitten die Eltern und Gemeinden ernstlich, die Jünglinge anzuhalten, keine Autos zum Lager zu nehmen und solche, die im Camp sind, heimzunehmen.

Ein anderer Grund für unfreundliche Kritik stützt sich auf den Eindruck, daß wir in unserm Zivildienst zu freigebig sind in der Erteilung von Urlaub.

Die Leute haben den Eindruck, daß etliche Jünglinge von einem besondern Lager am Wochenende immer daheim sind. Um diese Lage zu verbessern und diese Kritik, ob gerecht oder nicht, zu vermeiden, haben die Jünglinge in allen unsern Mennonitenlagern sich darauf geeinigt, die Zahl für ihren Wochenend-Urlaub auf zehn im Jahr zu beschränken. Eltern und Freunde von naheliegenden Gemeinden machen es für die Jünglinge zuweilen schwer, sich an dieser Regel zu halten. Eltern und Freunde der Lokalgemeinden sollten die Jünglinge viel mehr ermutigen, stets die Lagerregeln bezüglich des Urlaubs inne zu halten. Sie sollten dieselben in jeder Beziehung ermutigen, uns in der Errichtung und Erhaltung eines musterhaften Lagerlebens und wahrer christlicher Atmosphäre beizustehen zu sein. Es werden nur solche Regeln gemacht, die da helfen, das Lagerleben musterhaft zu erhalten und dorthin, wo wir uns nicht zu entschuldigen brauchen.

Die Frühlingsarbeit ist nun voll im Gange und die Farmer beginnen den Verlust der Farmhilfe zu fühlen, die durch das Einziehen der Jünglinge in die Lager im großen Maßstab verursacht worden ist. Das Resultat ist, daß viele Briefe an die Office in Akron und oft auch zu den Lagern mit der Anfrage kommen, ob es nicht möglich wäre, den Sohn zu beurlauben oder sogar zu entlassen, daß er mit der so dringenden Farmarbeit helfen könne. Zweifel sind Leute sogar von Gliedern der Lokal-Behörde (Local Board) ermutigt worden, zu versuchen, ob

ihr Sohn nicht könnte für die Farmarbeit entlassen oder beurlaubt werden. Manche Leute stehen unter dem Eindruck, daß es verhältnismäßig leicht ist, solchen Urlaub oder auch die Entlassung zu erlangen. Das ist eine ganz falsche Auffassung. In kritischen Fällen, wenn durch ein schweres Unglück oder durch Krankheit der Eigentümer oder Verwalter unfähig geworden ist und wo klarer Beweis vorliegt, daß keine Hilfe zu erlangen ist, mag es möglich sein, die Entlassung eines Jünglings zu erwirken. Briefschaften dieser Art sollten von den Jünglingen im Lager in 3 Kopien angefertigt werden, adressiert an General Hershey, The National Service Board for Religious Objectors, 1751 „N“ Street, N. W., Washington, D. C. Die Eltern können ein Affidavit aufstellen, klar und umständlich ihre Lage beschreiben und die Lokal-Behörde ersuchen, angesichts dieser schwierigen Lage, den Sohn in eine andere Klasse zu versetzen. Es sei denn, daß Leute sich in einer schwierigen Lage befinden, sollten sie nicht ermutigt werden zu hoffen, daß ihr Bemühen, ihren Sohn entlassen zu sehen, erfolgreich sein wird. Wenigstens sollten sie ihren Sohn im Lager nicht mit Klagen quälen und in ihm falsche Hoffnung erregen. Es hindert ihn im Lager gute Arbeit zu verrichten und sich in der Anpassung glücklich zu fühlen. Dieses sind schwere Zeiten und wir müssen auf noch schlimmere Zeiten rechnen. Wir müssen bereit sein, dieselben mit Tapferkeit und Festigkeit ins Auge zu fassen, und mit Willigkeit im wahren christlichen Sinne die Opfer und Leiden, welche diese schwierige Zeit uns bringt, zu tragen.“

### Lezte Statistik über unsern Zivildienst.

Nach den neulich bekannt gegebenen Zahlen des National Service Board for Religious Objectors befinden sich Männer von 123 Denominationen im Register, die in Klasse 4-E eingeführt sind. Laut dieser Statistik befanden sich am 1. März 1942 2.057 Jünglinge in 26 Lagern. 509 soll im Monat März noch ein Lager angewiesen werden.

Von den Jünglingen in den Lagern sind 764 Mennoniten der verschiedenen Schattierungen, 319 gehören zur Church of the Brethren, und 165 sind Quaker.

Unter den nichthistorischen Gruppen haben die folgenden die meisten Vertreter: Methodist 174; Presbyterianer 55; Baptisten 48; Congregational Christen 44; Jehovah's Witnesses 43; Catholics 35; Church of Christ 32; Church of God 30; Lutheran 27; Evangelical Reformed 22; Disciples of Christ 21 und Episcopal 21.

### Eine Camp-Henry-Zeitung.

„Deep River Echo“ ist der Name der Lagerzeitung des Lagers Henry, Illinois. Interessierte Personen werden sich wohl belohnt finden für den Abonnementspreis von 75 Cents. Die erste Ausgabe gibt Aufschluß über die Leiter. Bruder Leland Bachman ist der Direktor, Schwester Bachman ist Matron, Br. Ralph Sernlen, Erziehungsdirektor; Schw. Sernlen Diätetik; Corn. Lohrenz Geschäftsführer. Eine vollständige Liste der Lagerbewohner nebst Gemeindeangehörigkeit und Beruf füllen den größten Teil dieser Nummer. Beim Lesen der Zeitung bekommt man den Eindruck, daß Camp Henry aus einer Gruppe von ersten und energiegelassen jungen Männern besteht.

Verantwortlich:

Grant M. Stoltzfus  
A. Markentin.

Steinbach, Man.

Hier in Steinbach sind über die Ostertage drei bedeutende Sterbefälle vorgekommen. Am 30. März starb Witwe Abr. Klassen zu Greenland im Alter von etwa 82 Jahre. Sie war eine von Steinbachs Pioniertöchtern von

anno 1874 eingewandert als Mädchen im Schulalter. Ihre Eltern waren Jakob Friesens und ihr Vater erkrankte in den ersten Anstellungsjahren im Red River zu Winnipeg.

Anno 1878 trat sie in erster Ehe mit Jakob G. Barkman, dessen Vater das gleiche Schicksal bei der Kreuzung des Red Rivers mit dem Vater seiner Braut teilen mußte. Nach 21-jährigem Ehestand überlebte sie ihren ersten Mann und trat in zweite Ehe mit Jakob Löwen von Kansas, mit welchem sie aber nur 4 Jahre Freude und Leid teilte. Zum dritten Mal trat sie mit Abraham Klassen von der Smalwell Gegend, Alberta in den Ehestand, welcher vor etwa 7 Jahre starb.

Der zweite Todesfall betrifft Jakob Klassen, dessen letzte Stunde ganz plötzlich am Carfreitag schlug. Er hinterläßt seine zweite Frau, geb. Katharina Janke und eine Anzahl Kinder. Klassens wohnten längere Zeit bei oder in Main Center, Sask. Am Ostertag fand der dritte Sterbefall statt, in dem ein alter Pionier unseres Dorfes, Nachbar Klaas R. Friesens seine letzte Reise antrat. Er war Maschinenbauer und Mechaniker in Remonten und Rekonstruktionen. Sein Alter kam auf etwa 71 Jahre. Seine erste Frau war Jansens Tochter, die zweite A. Dicks und die dritte (jetzt Witwe) Thichens Tochter.

### Licht- und Schattenseiten . . .

(Schluß von Seite 1.)

als eine andere Lichtseite hinstellen. Wirken und für Christus werden ist die Aufgabe der Gemeinde. Womit haben nun die Gemeinden zu der Apostel Zeiten am wirkungsvollsten geworben? Damit „daß sie Liebe untereinander hatten.“ Die Welt stand wie vor einem Rätsel, das Licht, das von der Gemeinde ausging, schien ihnen zu klar zu sein und staunend kam es über ihre Lippen: „Wie haben sie einander so lieb.“ Und dieser warme Lichtstrahl der von der Gemeinde ausging, es kann nicht anders sein, er hat manchen angezogen und erwärmt. Und in der Gegenwart? Wieviel Schatten fällt gerade hier auf die heutige Christenheit. Wieviel berechnete Verschuldungen: „Die Christen sollten gerade auch in diesem Stück erlöster aussehen.“ müssen die Gemeinden mitnehmen. Nicht selten führt die Lieblosigkeit dann noch zur Unversöhnlichkeit. Man will nicht vergeben, und sucht auch die Vergeltung nicht. Wenn Streitigkeiten sich Monate und Jahre verziehen, daß man deshalb nicht die Versammlungen besucht, vom Tische des Herrn fernbleibt, welche Schatten. Und wenn dieses noch von Prediger Brüdern und in ihren Familien sich bemerkbar macht, welche ein Unsegen. — Erinnern wir uns heute an das Mahnwort Jesu in Matth. 5, 23 und 24: „Wenn du eine Gabe auf dem Altar opferst, und wirst allda eingedenk, daß dein Bruder etwas wider dich hat, so laß allda vor dem Altar deine Gabe, und gehe hin und versöhne dich mit deinem Bruder, und alsdann komm und opfere deine Gabe.“ Das Zeugnis der Gemeinde an die Welt ist nur dann voller Kraft und Wirkung, wenn sie sich nicht in ungesüßter Spaltung selbst untereinander zerrüttet. Wandelt weislich gegen die, die draußen sind. Dabst du die Jagd nach dem Dollar führen oftmals zu rücksichtslosem Handeln gegen den Nächsten. Oftmals ist es vielleicht auch unsere gleichgültige Stellung zu unseren Schulden, womit wir einen Schatten auf unser Christenleben fallen lassen. Es gibt aber auch, Gott sei dank, noch treue Zeugen in den Gemeinden, die mit einem gottwohlgefälligen Wandel bezeugen, wes Geistes Kinder sie sind.

Eine andere Lichtseite in dem Gemeindeleben ist das geduldige, stille Leiden wie es heute von manchem Kreuzträger getragen wird. Ein geduldiger und in Gottes Willen ergebener Kranke, verbreitet in der Gemeinde oftmals

## Deutsche Hausfrauen!

Die Holland „Flour Mills“ bietet Ihnen Hollands „Bride Flour“ an. Selbiges ist hoch in Vitamin B1 und niedriger im Preise dem Mehl von anderen Mühlen. Versuchen Sie es heute, Sie werden zufrieden sein. Die besten Anerkennungen von Hausfrauen, die das Mehl versucht haben. Selbiges Mehl ist in Winnipeg bei Niediger's Grocery Store, 1481 St. J., und North Wilton's Grocery Store 6. Penner, zu haben. Erwähnte Store werden Ihnen, wenn gewünscht, das Mehl sofort liefern.

mehr Licht, als einer der viel öffentlichen Arbeit tut, und sie nicht selbstlos verrichtet. All unsern Kranken, Alten, Gebrechlichen, unseren Witwen, Witvern und uns allen hat der Vater im Himmel es möglich gemacht an ihn und Jesum Christum zu glauben, und uns allen hat er es auch möglich gemacht, Licht zu verbreiten und in einer dunkeln Welt, die des Lichtes und der Wärme so sehr bedarf.

### Hoff und Wage.

Blätter fiele,  
Modern im Tal,  
Winde spielen,  
Wälder stehn kahl.

Dünen deckten  
Die Pflanzgen zu,  
Und uns wecken  
Sie auf im Nu!

Rote Weiden  
Papeln grau,  
Knospen treiben  
Wohin ich schau.

Ringsum keimen  
Ein Ausersteh'n —  
Warum weinen,  
Und einsam geh'n?

Geh' und trage,  
Auch du mit bei,  
Hoff' und wage  
Wie einst, auf's neu!

Peter P. Jaaf.

## Tabor College

Wir hatten in letzter Zeit werten Besuch unter uns, nämlich die Schüler und Lehrer der Boar Academy, Zuman. Sie waren einen ganzen Tag unsere Gäste und einige blieben noch für die wöchentliche Gebetsstunde. Sie dienten uns in der Morgenandacht mit einem segensreichen Programm, welches die Mission zum Thema hatte. Das Mittagsmahl aßen wir mit ihnen gemeinschaftlich im Speisezimmer des College. Nach dem Essen sang das College Quartett drei Lieder und zwei Gäste sprachen kurz. Wir hoffen, daß auch für unsere Besucher der Tag segensvoll gewesen sein wird.

Dr. D. L. Epp von Coaldale, Alberta sprach Montag in der Morgenandacht. Er kam von New Orleans, wo er studierte. Dr. Epp möchte, so der Herr will, als Missionsarzt in die äußere Mission gehen. Er sagte in seiner Ansprache, daß die kleinern Taten im Leben, und besonders im geistlichen, von sehr großer Bedeutung sind. Er illustrierte dieses durch Beispiele aus der Funktion des Körpers.

Im „Science Club“ von Tabor College sprach Montag abend Dr. Gerald Winrod von Wichita. Sein Thema war „Biology of the Church“. Er verglich die Gemeinde Jesu mit dem natürlichen Körper. So wie das physische Leben im Blute ist, so ist auch das geistliche Leben im Blute Jesu. Nach seiner segensreichen Ansprache zeigte er Bilder, die den Bibeltext veranschaulichten.

Das College Quartett und Geschw. F. L. Klassen sind auf

einer zehntägigen Reise. Sie fuhr am 26. März ab, um in Nebraska, Iowa, Süd Dakota und Minnesota Programme zu geben.

Der erste Tag im April war unser „Arbor Day“. Schüler und Lehrer räumten am Vormittag auf dem Campus auf. Alle nahmen am gemeinsamen Mittagssmahl teil. Am Nachmittag wurden verschiedene Sportübungen veranstaltet.

Rudolph Löws.

### Gestorben.

Br. Jakob A. Klassen, früher bei Main Centre, Sask., und seit letztem Sommer, samt Familie in Giroux, Man., wohnhaft, ist am Carfreitag, den 3. April d. J. im Giroux im Alter von nahe an 60 Jahren, ohne vorher krank gewesen zu sein, gestorben. Die Beerdigung fand in Giroux und Steinbach statt. In letzterem Orte ist er auch begraben worden. Alle Kinder konnten auf dem Begräbnis zugegen sein; einige aus weiter Entfernung gekommen. Auch waren 3 Brüder und eine Schwester von Frau Klassen von Saskatchewan, sowie andere Verwandte und Freunde aus Manitoba zum Begräbnis gekommen. Prediger Klein von Steinbach und der Unterzeichnete hielten die Leichenreden.

Benjamin Emert.

## Ein großes Buch und Eine Urbeit d. Kunst



Sie werden wirkliche Freude beim Studieren Ihres EATON Katalogs finden, ein Vergnügen, das den Weg zeigen wird zum Sparen im Familienbudget.

Hier ist eine Publikation, die von Meistern der Geschicklichkeit ausgearbeitet ist — die höchst modernen Methoden der Photographie, und Kunstwerk ganz im Fußstapfen der letzten Verbesserungen — wunderbare Farben-Mischungen — die feinsten Druckausführungen die entwickelt wurden — alle tragen bei, das Eintausen von EATON'S Katalog so angenehm wie vorteilhaft zu machen. Schauen Sie über Ihren EATON Katalog sofort und versichern Sie sich selbst.

Kaufen Sie von EATON'S Katalog „Kaufhäuser zwischen Deckeln“

T. EATON CO.  
WINNIPEG CANADA

**EATON'S**

## Obstbäume zu verkaufen

Allen Gartenliebhabern diene zur Nachricht, daß ich wieder eine große Auswahl der besten, erprobten Sorten Obstbäume, Johannes-, Stachel-, Him- und Erd-Beeren und Pflaumen habe.

Meine Gärtnerei ist vom Inspektor des Manitoba Department of Agriculture untersucht und vollständig krankheitsfrei befunden, worauf ich ein Zertifikat erhalten habe. Es ist von großem Wert, wenn man gesundes Material pflanzt. Preisliste frei.

MOUNTAIN NURSERY

P. I. Giesbrecht, Prop.

R. R. 1 Box 36 Morden, Man.



## Dennoch!

Die Geschichte eines glücklichen Lebens.

von Selma von Sclermann.

(Schluß)

War es nicht, als habe die Seele des Geliebtesten sich neue Stätte erwählt? Seliger Glaube, der Unerträgliches zu tragen gelehrt. „Du hast doch furchtbar viel Schweres erlebt, Omal, und bist doch so froh geblieben, so jung, so gar nicht wie andere Respektsgroßmütter!“

Gräfin Renate strich zärtlich über den kurzgeschorenen Blondkopf, der sich gegen ihre Wange schmiegte.

„Daran ist ein Zauberwort schuld, Rindele, daß eure Urhne mir vererbt.“

Der junge Nefte lächelte höflich ungläubig, aber seine Kusine horchte auf. „Ein Zauberwort, Omal? Wie heißt denn das?“

„Dennoch!“ sagte die kleine Frau und sah plötzlich sehr gerade. Ihre Augen blühten.

„Dennoch“, wiederholte Rena langsam. „Nacht dann hell auf und Nacht in die Hände. „Dennoch! Du, das ist fein, das gefällt mir, das merk ich mir, Omal!“

„Du das, Kind, es wird dir Glück bringen.“

Näheleind sah die Großmutter den jungen Menschen nach, die in übermütiger Bewegungslust einen Wettlauf nach dem Tennisplatz machten. Welch eine Flut von Erinnerungen hatte das Wort gemockt — gedankenverflungen strich sie über die alten Bilder auf ihrem Schoß, deren jedes ein liebes, unvergessenes Gesicht, ein Stück eigenen Erlebens barg.

So fanden sie Sohn und Schwiegertochter, die nach einer Weile die Terrasse betraten und einen Schal mitgebracht hatten.

„Ist's auch nicht zu kühl für dich, Mamachen?“ Besorgt befühlte Gräfin Ida die kleinen Hände, die wie zwei zarte Schmetterlinge in ihren derberen gebräunten lagen. Sie war nicht hübsch, die Frau ihres Aeltesten, aber eine wundervolle gesunde Frische, eine große Güte und Herzlichkeit ging von der etwas breiten untersehten Gestalt aus, die ihre ganze Umgebung wohltuend wärmte und belebte.

An ihrer Seite war der um etliche Jahre jüngere Gatte von den schweren Verwundungen genesen, die er sich im Kriege zugezogen. Tapfer arbeitete sie mit an der Erhaltung des bescheidenen kleinen Landguts, des einzigen Besitzes, der ihnen aus dem allgemeinen nachkriegs Zusammenbruch geblieben. Christoph hatte eine gute Wahl getroffen. Feingliedrig, raffig ragte er, ein wenig über-schlaft, neben der Frau, in die er noch stark verliebt. Nun lachte er mit süßiger Bubenmiene: „Nat mal, was ich in der Tasche hab, Mamachen!“

„Was Schönes?“ fragte die kleine Gräfin sich auflehnend und machte neugierige Augen.

„Etwas sehr Schönes sogar!“

„Briefe“, rief sie schnell und griff nach den Postfächern, die er hoch hielt und auf ihren Schoß regnen ließ.

„Die sollst du in Ruhe lesen, Liebes“, meinte Gräfin Ida und zog den Gatten sanft mit sich fort, dem Tennisplatz hinter den alten Buchen zu, von dem lachende Stimmen und das dumpfe Aufschlagen der Wälle herüberklangen.

Und Renate Bord vergaß Ort

### The Matheson Clinic

301-2-3-4 CANADA BUILDING

Medizinisch und Chirurgisch

Einzelklinik, East.

Office Phones: 3903-3939

Resident Phones:

Dr. Matheson 91 253

Dr. Kussey 5065

und Zeit und sammelte ihre Gedanken zum Empfang der Grüße, die ferne Liebe ihr gesandt.

Schwester Renneke in Bonn meldete ihre beiden Primanerentel an zur Hilfe bei der Ernte. Das würde Christoph freuen, der die frischen Jungen so gern sah! — Die jüngste Tochter berichtete der Mutter von Tun und Treiben ihres geschäftigen kleinen Haushalts, in dem Arbeitsfreudigkeit und Lachen die Sorge von der Tür hielt. Ein junger aufstrebender Arzt hatte es heutzutage nicht leicht. — Eine kurze Karte von Hans Georg, dem zweiten Sohn und Offizier: „Eintreffen am 7. abends auf zehn Tage Urlaub. Freue mich ganz toll auf Euch alle und besonders auf meine kleine Mama!“ — Und nun ein Brief mit überseeischem Stempel. Mehrere engbeschriebene Bogen flossen heraus. Gerald Lee, der Treue, plauderte mit der Frau, die er einst als Witwe zur Gattin begehrt, der er ein hilfsbereiter, selbstloser Freund geworden und auch nach ihrer Abreise in die Heimat geblieben war. Er hatte nie geheiratet.

Leise knisterte das Papier unter den darüber gefalteten Händen. Renate Bord träumte vor sich hin, tiefe Dankbarkeit im Herzen. Wie reich war sie doch. Was an äußerem Besitz geschwunden, war an inneren, unvergänglichen Werten gewonnen worden. Varg die Lebensstrasse auch unsägliche Mühsal — war doch ein schönes Wandern gewesen.

Nun lag das Ziel nicht mehr fern. Gemächlich schritt sie ihm entgegen, vom ruhelosen, milden Glanz der findenden Sonne umstrahlt, die nach kurzer Nacht das Rahmen neuen Lichtes verhieß.

— Ende —

St. Catharines, Ont.

Ein sehr schweres Autounglück ereignete sich hier in Niagara Falls am 27. des Morgens. Unsere lieben Brüder Abram Gooßen, früherer Waldheim, Jacob Rehtler der seiner Zeit die Winkler Bibelschule besuchte und Erwin Dyck, früherer Mayfair, Sask. führten am 26. abends froh zur Arbeitsstelle nach der Fabrik in Niagara Falls, wo die verschiedensten Schleifsteine fabriziert werden. Morgens, als ihre Arbeitszeit beendet eilten sie sehr nach Hause. Sie fuhren los und Gooßen lenkte das Auto. Eben waren sie  $\frac{3}{4}$  Meilen gefahren, wo sie über die Eisenbahn fahren mußten und wie traurig — sie sind entweder so im Gespräch gewesen oder sonst etwas — genug sie hatten den heranbrausenden Schnellzug nicht gesehen und im Brausen an 70 Meilen per Stunde prahlte er gerade an das Auto heran und nahm es 200 Yards mit, bis zur nächsten Crossing wo es etwas hakte und zur Seite rollte. Gooßen, an dessen Seite der Zug anprallte war so zerföhren, daß er wohl schon nach zwei Stunden starb und schon garnicht zur Besinnung kam. Die andern beide wurden dann sofort ins Niagara General Hospital gebracht. Es sieht nach Bessern und wir wünschen ihnen Genesung. Frau Gooßen sitzt nun mit ihren vier Kinderchen und beweint den frühen Tod ihres lieben Gatten. Oft eilt der Tod im starken Brausen, fast als ein Blitz an uns heran. Wir merken nicht sein stürmisch Saufen. Und schon ist es mit uns getan. O möchten wir doch würdig leben! Zu stehen vor Gottes Angesicht. Es kann nichts Schrecklicheres geben, als Gottes Urteil im Gericht. Ihr wolket nicht die freie Gnade — Ihr wolket nicht das wahre Heil — Ihr habt verschmäht mein täglich Rufen. Nun

# Bacon für Großbritannien und Schweinefleisch für Canada

7½ Millionen Schweine jährlich werden gebraucht, um den gegenwärtigen Bedarf an Schweineprodukten für den Export und den heimischen Verbrauch zu decken.

Um diesen Bedarf zu befriedigen, sollte jeder Produzent sechs Schweine statt fünf im Jahre 1941 auf den Markt bringen.

## Hier ist Canadas Rekord:

Jahr	Inspizierte Schlachtungen	Prozent über das Vorjahr	Baconausfuhr Millionen Pfd.	Prozent über das Vorjahr
1938	3,137,000	-----	169.5	-----
1939	3,628,000	15.7	186.5	10.0
1940	5,455,000	50.4	344.1	84.5
1941	6,274,000	15.0	460.8	33.9
Gebraucht werden jetzt:				
	7,500,000	19.5	600.0	30.2

## Um dieses Ziel zu erreichen, ist es notwendig:

Soviel Ferkel als möglich zu retten.

Die Zahl der belegten Sauen in diesem Frühjahr um 20 Prozent zu erhöhen.

Sauen zweimal jährlich werfen zu lassen.

Jedes Schwein mit 200 bis 210 Pfund auf den Markt zu bringen.

Wegen weiteren Informationen befragen Sie Ihr Provincial Department of Agriculture, Agricultural College oder die nächste Dominion Experimental Farm oder das Live Stock Office of the Dominion Department of Agriculture.

## AGRICULTURAL SUPPLIES BOARD

Dominion Department of Agriculture, Ottawa.

Honourable James G. Gardiner, Minister

trifft euch so ein traurig Teil. Ein trauriges Empfinden nahm man überall wahr und alle teilten das Leid mit den Betroffenen.

In letzter Zeit sind wir hier in unserer Gemeinschaft von manchem Schmerz heimgesucht worden. Es mußten folgende unserer Lieben ins Hospital gebracht werden zu einer Operation. Schw. Heinrich Widert, Schw. Johann Kliever und Dr. Johann Löws. Alle haben sehr schwere Operationen gehabt, soviel mir aber bekannt, sind alle auf dem Wege der Besserung. Dr. Löws Operation hat wohl nicht den rechten Erfolg und eine zweite wird voraussichtlich folgen müssen. Wollen der Lieben im Gebet gedenken. Außerdem werden recht viele von hartnäckiger Flu mitgenommen, die fast nicht los zu werden ist. Doch alles ist nicht von ungefähr. Gott hat seine Ziele mit einem Jedem. Von dem weiteren wird später folgen.

Grüßend

Peter D. Petkau.

## In Krankheitsfällen

gebrauchen Sie die unschädliche, doch zuverlässige Homöopathische Mittel von

DR. C. PUSHECK

Zu haben:

Pusheck Medical Institute

Dept. R-42

807 Alverstone St.,

Winnipeg, Man.

Ran schreibe um eine Preisliste.

## Die Bibl. Geschichte

für mennonitische Elementarschulen — Oberstufe — von den Religionslehrern R. Anruh, W. Neufeld und A. Wiens, 208 Seiten stark. In Leinwandbindung zum Preise von \$1.00. Die Bestellungen mit Zahlungen richtet man an:

THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.

672 Arlington St., Winnipeg

## „Die ganze Bibel

graduierte Lektionen“

für unsere Sonntagschulen, zur systematischen Einführung in die Bibel.

Schülerhefte für Mittelstufe (Junior-pupil) zu 5c

Schülerhefte für Oberstufe (Intermediate-pupil) zu 5c

Bestellungen mit Zahlung sind zu richten an:

THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.

672 Arlington St., Winnipeg

Es gibt Gedanken, die Taten sind, weil sie wirken.

\* \* \*

Das Gedächtnis ist das Talent des Plagiators.

## Günstige Gelegenheit

Das „Who's Who Among the Mennonites“ enthält über 500 kurze Biographien von noch lebenden Mennoniten in leistungsfähiger, dazu eine Übersicht über unsere Missionen, Schulen, Krankenhäuser, Altenheime, Kinderheime, Danks, Broschüren und a. m. Es ist ein hübsches Buch mit viel Information auf jeder Seite. Der Verfasser hat sich bereit erklärt, das Buch jedem als Austauschemplar aufzugeben zu lassen, der ihm historisches Material aus unserer Geschichte sendet, etwa alte menna. Kalender, Zeitschriften, Schulbücher von Mennoniten geschrieben, Lieder- und Gesangbücher und anderes mehr. Man wende sich direkt an

Rev. A. Barfentiu, North Newton, Kansas.

## Gesangbücher

(780 Lieder)

No. 105. Aertolieder, Gelbschnitt, Rücken-Golddittel, mit Futteral \$2.00

No. 106. Aertolieder, Goldschnitt, Rücken-Golddittel, mit Futteral \$2.75

No. 107. Echtes Leder von guter Qualität, Goldschnitt, Rücken-Golddittel.

Randverzierung in Gold auf beiden Deckeln, mit Futteral \$4.00

Ramenanstrich.

Name in Golddruck, 35 Cents. Name und Adresse 45 Cents. Name, Adresse und Jahr, 50 Cents.

Wenn Sendung durch die Post gewünscht wird, schide man 15 Cents für je Buch für Porto. Die Sendungskosten trägt in jedem Falle der Besteller. Verbindung ist, daß der Betrag mit der Bestellung eingesandt wird.

In Canada muß man noch 11 Prozent Abgabensteuer beim Empfang auf der Post bezahlen.

THE CHRISTIAN PRESS, LIMITED

672 Arlington St., Winnipeg, Man.



## Nur treu

Was Christine bei ihrer Herrschaft erlebt.

Vier Erzählungen.

Von Helene Gubener.

(Fortsetzung)

Um 5 Uhr, als die Glocken uns zur Abendandacht ins Gotteshaus riefen, war alle Arbeit getan, und in Scharen zog die andächtige Gemeinde in die hell erleuchtete Kirche, um an heilige Stätte das Weihnachtsevangeliem zu vernehmen. Zwei riesengroße Christbäume zu jeder Seite des Altars, mit Rosen, Lilien und goldenen Früchten geschmückt, strahlten mit ihren vielen Lichtern im Weihnachtsglanz. Wir sangen: „Das ew'ge Licht geht da herein, gibt der Welt ein'n neuen Schein, es leucht' wohl mitten in der Nacht, und uns des Lichtes Kinder macht.“ Und die Predigt tönte an unser Herz, daß wir die Werke der Finsternis meiden sollten und Kinder des Lichtes werden. Dann sangen die Kinder vom Chor wie mit Engelsstimmen: „Vom Himmel hoch, da komm ich her.“ Es war mir wie ein Vorzeichen des Himmels, ich hätte immer bleiben mögen an dem Ort, da Gottes Ehre wohnt, da Sein Lob ertönt; ich möchte gar nicht hinaus in die Welt der Unruhe. Und hätte ich gewußt, was meiner wartete, ich hätte wohl um besondere Kraft gebeten, es zu tragen. Jetzt ist Mitternacht vorüber und der erste, heilige Feiertag schon angebrochen; doch ich vermag nicht, mich zu Bett zu legen, ich glaube, es wird mehr Ruhe über mich kommen, wenn ich alles geschrieben habe. Nachdem wir aus der Kirche zurück waren, merkte ich, daß Frau Pfarrer und Hanna sehr aufgeregt waren. Sie mußten etwas Besonderes haben. Die Bescherung war fertig im besten Zimmer, es mußte nur noch der Baum angezündet werden. Anstatt nun dies vorzunehmen, sagte Frau Pfarrer: „Christine, wir wollen erst um 8 Uhr beschenken. Du kannst ein Stündchen zu deinen Freunden nach oben gehen. Wir rufen dich, wenn es so weit ist.“ Unsere alten Wirtsleute hatten mich aufgefordert, am Weihnachtsabend ein Stündchen zu ihnen zu kommen, wenn es unten paßte. Obwohl mir die Verzögerung der Bescherung auffiel, so grübelte ich doch nicht weiter und ging. Es war lieblich und traulich bei den Alten im Weihnachtsstübchen. Wir sangen miteinander Weihnachtslieder, aber zwischen durch hörte ich immer, ob Frau Pfarrer mich nicht rief. Da sah mich der alte Mann so seltsam an und sagte: „Sollte dort unten auch wohl etwas vorgehen? Der Ausländer ist wieder da. Ich sah ihn gestern Abend in das Haus der Fräulein Behrens gehen.“ Ich weiß nicht, wie mir geschah; es war, als ob mir das Herz still stehen wollte, ich sah wie versteinert da.

„Aber Christinchen, wie sehen Sie denn aus?“ rief die Alte. „Sie werden ja freudeweiß, nehmen Sie sich's doch nicht so zu Herzen! Es wäre doch kein Un-

glück, wenn das junge Fräulein freite, und noch dazu einen so schmunzenden, jungen Herrn, der sehr vermögend sein soll.“ — „Aber er wird sie nicht glücklich machen, das sagt mir eine innere Stimme“, rief ich erregt. „Und es darf nicht —“ Da rief es: „Christine, Christine!“ Ich flog mehr hinunter als ich ging. Kaum bin ich im Vorzimmer, da kommt Hanna gelaufen, fällt mir um den Hals und ruft unter Lachen und Weinen: „Liebste Christine, hast du schon eine Braut gesehen? Sieh mich nur an, ich bin eine! O so viel Glück auf einmal, ich kann's nicht fassen. Denke dir, der gute Monsieur de Pierre will mich armen Mädchen zu seiner Frau machen, dieser reiche, hübsche, vornehme, kluge und fromme Mann! Aber Christine, du sagst ja gar nichts, freust du dich denn nicht mit uns? Es ist alles so schnell gekommen, und gerade am Weihnachtsabend; nun sollst du auch kommen und meinen lieben Bräutigam sehen und zugleich deine Bescherung in Empfang nehmen. Komm doch und sieh nicht so sauer drein! Mama und ich sind beide so glücklich und Gustav ist so gut.“ — Mit diesen Worten zog sie mich in die Stube, die im hellen Weihnachtsglanz strahlte. Da konnte ich denn die größte Überraschung sehen: Monsieur, wie er lebte und lebte, als Bräutigam unserer Hanna. Wie ich aussah, weiß ich nicht. Ich weiß nur, daß er Hanna umfaßte, mit ihr auf mich zukam und sagte: „Fräulein Christine, Sie stehen da wie eine Leichenbitterin, machen Sie doch ein freundlicheres Gesicht und wünschen Sie uns Glück.“

Ich überwand mich, reichte beiden die Hand und sagte, daß ich Gott bitten wolle, sie für Zeit und Ewigkeit zu segnen. Dann ging ich auf Frau Pfarrer zu, welche glücklich und bewegt dreinschaute. „Christine“, sagte sie, „du hast das schwere Leid, das über mich kam, mit mir getragen, nun sollst du auch die glücklichen Zeiten mit uns durchleben.“ — „Wenn Sie glücklich sind, Frau Pfarrer, will ich's auch sein, Gott segne unser Kind!“ Dann nahm ich meine Geschenke in Empfang, danke und ging in die Küche. Ich trug das Abendbrot auf, berichtete meine Obliegenheiten, aber alles wie im Traum; ich konnte mich nicht zurechtfinden. War dies der heilige Abend? Ich hörte Fräulein Behrens kommen, es wurde gelacht und gejubelt; ich konnte keine Freude daran finden, ich hatte das Gefühl, als ob der Seilband nicht nahe sei. Die schöne Feier in der Kirche war mir wie ein längst vergangener Traum. Ich muß immer wieder denken: wie konnte sich dies alles vollziehen, und ohne daß ich das Geringste merkte? Morgen werde ich wohl alles erfahren. Was wird Frau Käthe sagen!

Am ersten Feiertag. Frau Pfarrer war heute früh auf. Sie sagte, ich habe das Recht, in ihr Vertrauen gezogen zu werden, da ich ihr jahrelange Treue bewiesen und Hanna mit aufgezogen habe. Es sei ihr die Verlobung sehr schnell über den Kopf gekommen. Fräulein Behrens habe sie vorgestern zum Tee geladen; da sei ein Brief von Monsieur dagesen, in dem er um die Hand ihrer Tochter angehalten habe. Sie sei entschieden dagegen gewesen, da Hanna noch jung und unerfahren sei und sie Monsieur nicht genug kenne, um die Bürgschaft zu haben, daß er ihr Kind glücklich machen würde. Da habe aber Hanna entschieden erklärt, sie liebe ihn und wolle ihn und keinen

andern; und als sie, die Mutter, noch gezögert, habe auch Fräulein Behrens sie überstimmt, daß sie nicht anders gekonnt, als „ja“ sagen. Sie wolle aber noch zum Herrn Pfarrer gehen und ihn um Rat fragen. Ich wandte bescheiden ein, daß es nun, da die Sache entschieden sei, zu spät sein würde, und fragte, ob Frau Käthe davon wisse. Frau Pfarrer wurde verlegen und meinte, sie wolle es ihr heute mitteilen. Sonst solle die Verlobung erst auf Neujahr veröffentlicht werden. Monsieur und Hanna würden sich nicht eher zusammen zeigen, bis der Botschafter seine Zustimmung gegeben und die Anzeigen gedruckt seien. Als wir noch zusammen sprachen, erschien Hanna, strahlend glücklich, und ein wenig später kam Monsieur die Treppe heraufgestürzt, um seiner Braut „Guten Morgen“ zu sagen und den Kaffee bei uns zu trinken. Ich konnte einen leisen Seufzer nicht unterdrücken. Tag für Tag Monsieur hier im Hause haben, ihn mit durchsüßern — ich hab's schon an dem einzigen Tag gemerkt, was ein Herr verzeht! Und dann Monsieur und die Schulkinder zusammen! Ich kann wohl sagen: mir graut so, daß ich am liebsten davonliefe. Wie ganz anders hatte ich mir das Fest gedacht! Sogar Frau Pfarrer sagte heute Abend, nachdem viel gelacht und gekichert worden war: „Die Gedanken sind so zerstreut, wir wollen doch eine Weihnachtsbescherung lesen.“ Es geschah auch, doch sahen sich die beiden immer verstoßen an, Andacht war nicht dabei. Ich mußte an den sel. Herrn Pfarrer denken und Vergleiche ziehen. Er würde an solchem Fest den Seilband oben anstellen und uns alle hinaufgezogen haben zu ihm, und so hätte es jeder ernste Christ gemacht. Es ist ja kein Unrecht, sich auf Weihnachten zu verlassen, aber des Herrn, welcher der Dritte im Bunde sein muß, und Seines Festes vergessen, das ist unrecht und kann keinen Segen bringen.

Neujahr 1869.

Meine Frau ist beim Herrn Pfarrer gewesen. Er hat sehr verwundert dreinschaute und hat gemeint, es wäre besser gewesen, er würde früher um Rat gefragt worden sein. Dann würde er geraten haben, den jungen Mann erst auf die Probe zu stellen. Er kenne denselben sehr wenig, und ihn dünke, zum Verirren seien beide noch zu jung. Jedenfalls würde er nun raten, noch etliche Jahre mit der Heirat zu warten; es würde sich dann zeigen, ob die Liebe rechter Art sei. — Auch bei Frau Käthe ist Frau Pfarrer gewesen. Sie kam sehr niedrückt zurück und sagte mir, daß die alte Dame sehr ernst gewesen sei, daß sie ihr die Sache fast habe leid machen wollen. Sie sei sehr betrieht und meine, der Kinder wegen sei es schade; sie sei gewissermaßen verantwortlich für die Schule, da sie Hanna empfohlen. Es sei ihr gar nicht lieb, daß es so bald ein Ende habe usw. Ich mußte der alten Dame im Herzen bestimmen und stellte der Frau Pfarrer vor, daß Hanna fortan keine Zeit und Lust haben würde, der Schule vorzugehen; sie werde durch die Sorgen um ihr künftiges Heim zu sehr abgelenkt werden. Wie alles werden soll, steht mir dunkel vor Augen. Ein neues Jahr liegt vor uns. Gott wolle alles zum besten lenken!

1. Sonntag nach Epiphania.

Das hat ein Aufsehen und ein Verwundern im Ort gegeben. Fräulein Hanna verlobt! Und noch so jung! Wie wird es mit der Schule? Was ist eigentlich dieser Monsieur? So könnte es durcheinander. Die letzte Frage habe ich selbst schon einigemal in Verlegenheit aufgeworfen. Dann heißt es immer: „Er bekommt nächsten eine schöne Anstellung an der Post, vorherhand bleibt er hier; er kann es, er ist ja so reich.“ Daß dieser Reichtum für uns sehr arbeitsbar wäre, kann man nicht behaupten. Im Gegenteil — Monsieur

## Besuchen Sie den Markt gebrauchter Autos.

Gebrauchte Caren und Trucks aller Preise, aller Modelle, aller Art.

Inman Motors Ltd.,

Fort St. &amp; York Ave.,

Winnipeg.

läßt es sich bei uns sehr wohl sein, ist häufig unser Gast zu Mittag und zum Abendbrot, und wir müssen große Anstrengungen machen, daß wir mit Ehren durchkommen. Früher nahmen wir oft mit Ueberriggebliebenem vorlieb; wenn es aber heißt: „Monsieur kommt“, soll es immer etwas Gebratenes und Gefottenes sein. Ich muß ihm manchmal Lederbissen auf Hannas Bitte besonders bereiten. Hoffentlich wird er seiner Schwiegermutter einmal alles reichlich vergelten, was sie jetzt an ihm tut. Wenn er wirklich so reich ist, wird er ihr doch ein bequemes, sorgenfreies Alter schaffen. Nun ist es beschlossen, daß Hanna zu Ostern die Schule in andere Hände übergibt, dann wird unsere Einnahme sehr gering, und wie es mit der Aussteuer wird, weiß ich nicht.

(Fortsetzung folgt.)

## Hilfswerk-Notizen

Menn. Zentral-Komitee.

Kleidung in England verteilt.

Bruder Peter Dyck Brief vom 26. Februar berichtet, daß die Erfolge für Kleider von Leeds, Manchester und Liverpool konnten berücksichtigt werden. Es war ihm möglich, die Kleider in den genannten Städten abzuliefern. Auf einem Plake wurde der Kellerraum einer Kirche als Mittelpunkt der Hilfsstätigkeit benutzt. Alte Leute und Kinder waren die Empfänger der Kleider.

Sein Brief schließt mit diesem Satz: „Wir halten an in Hoffnung und im Glauben. Wir hoffen, daß wir in all diesem als Sieger erfinden werden, und glauben, daß Gottes Hand in allen Ereignissen ist und alle Ereignisse in Gottes Hand sind.“

## Mehr Nahrung für französische Kinder.

Bruder Joseph A. Dyer berichtet, daß die Mennonitenhilfe in Frankreich so glücklich war, noch für einen Monat Nahrungsmittel für die Schulen erwerben zu können. Vier Tonnen Schokolade und vier dreiviertel Tonnen Aprisofenmarmelade für die Schüler in Lyon.

## Reinigkeiten von Paraguay.

Bruder Vernon Schmidts letzter Brief gibt ein Bild der großen Dürre im Chaco; er meint, daß da keine Hoffnung für eine normale Ernte in diesem Jahre ist. Dieses betrifft besonders die Mennoniten und Fernheimkolonien mit einer Gesamtzahl von 4000 Personen. Zudem berichtet Bruder Schmidt auch von der weiteren Entwicklung des Planes zum Bau des Hospitals für die Friesland und Primavera Kolonien. Doktor John Schmidt berichtet über die so notwendige ärztliche Hilfe, die er zu geben versucht. Operationen und ärztliche Behandlungen halten ihn beschäftigt, denn er schreibt, daß im Chaco, wie auch überall, „des Arztes Zeit ist nie sein eigen“.

## Nachricht von Dr. M. C. Lehman.

Sumner Wells, Under-Secretary of State, hat Bruder Drie D. Miller benachrichtigt, daß ein Telegramm von Bruder M. C. Lehman, dem mennonitischen Hilfsleiter in Deutschland, vom 6.

März über Bern, Schweiz, eingelaufen sei. Seinem eigenen Bericht nach ist Bruder Lehman gesund und erwartet mit der amerikanischen Gefandtschaft nach Amerika zu reisen. Dies ist die erste direkte Nachricht von Bruder Lehman seit dem Eintritt der Vereinigten Staaten in den Krieg.

Verantwortlich:

Grant M. Stoltzfus,  
A. Warfentin.

## GESUNDE MENSCHEN SIND GLÜCKLICH!



## Drei Fahrney Medizinien helfen oftmals!

### 1. Forni's ALPENKRÄUTER

die hervorragende Magenstätigkeit anregende Medizin, deren Wert seit über 5 Generationen von Menschen erprobt worden ist bei: funktionaler Hartleibigkeit; und Nervosität, Verdauungsstörungen und vermindertem Magen, Kopfschmerzen, Schlaf- und Appetitlosigkeit, übelm Windgeruch und belegter Zunge, wenn diese Beschwerden auf fehlerhafte Verdauung und Ausscheidung zurückzuführen sind. Alpenkräuter wirkt sanft und gründlich mit der Natur auf diesem vierfachen wichtigen Wege: es hilft der Tätigkeit des Magens; belebt den Stuhlkanal; vermehrt die Ausscheidung durch die Nieren; hilft und beschleunigt Verdauung. Befolgen Sie sich noch heute eine Flasche Alpenkräuter und genießen Sie seine Vorzüge selbst.

### 2. Forni's Heil-Oel Liniment

Wenn rheumatische und nervale Schmerzen sich bemerkbar machen, wenden Sie das linierende, wärmende Heil-Oel an, das schmerzstillende Mittel im Gebrauch seit 1885. Es bringt schnelle, willkommene Linderung bei muskulösen Rückenbeschwerden, steifen oder schmerzenden Muskeln, Verrenkungen, Stößen und Verstauchungen, juckenden oder brennenden Füßen. Es hilft die Zirkulation von reichem roten Blut durch schmerzende Gegenden anzuregen. Ein gutes Liniment!

### 3. Forni's Magolo

Eine wirksame, angenehme schmerzende, alkalische Medizin im Gebrauch seit über 55 Jahren zur sofortigen Linderung bei gewissen akuten Magenstörungen wie Sodbrennen und Verdauungsstörungen, hervorgerufen durch ein Uebermaß an Säure. Auch wertvoll für Krämpfe und Erbrechen zu bekämpfen bei heissem Wetter auf Grund von Sommerbeschwerden.

## Spezial-Angebot — Bestellen Sie heute!

Bitte senden Sie mir:

- ☐ 11 Unzen Forni's Alpenkräuter — \$1.00 portofrei.
- ☐ 2 reguläre 60c Flaschen Forni's Heil-Oel Liniment — \$1.00 portofrei.
- ☐ 2 reguläre 60c Flaschen Forni's Magolo — \$1.00 portofrei.
- ☐ C. O. D. per Nachnahme (zusätzlich Gebühren)

DR. PETER FAHRNEY &amp; SONS CO.

Dept.  
2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.  
256 Stanley St., Winnipeg, Man., Can.

Dr. med. G. W. Epp, B. Sc.,  
M.D., C.M., L.M.C.C. — Der  
kleine Geburtshelfer. — Ur-  
sprung des Lebens, Schwang-  
erschaft, Entbindung und Kin-  
desernährung. — Allgemein-  
verständlich und vollständig  
dargestellt. Preis brosch. 35c.  
Zu beziehen durch den „Boten“  
und die „Rundschau“.

## Christliche Gelegenheits- u. Tischlieder

Von Johann J. Janßen  
Der Preis ist 35c portofrei.  
Zu beziehen von  
THE CHRISTIAN PRESS, Ltd.  
672 Arlington St., Winnipeg

\$2.00

\$2.75

\$4.00

titel.

ne.

ts für je

teller. De

pfang auf



### LINE ELEVATORS APPOINT LAMONT VICE-PRESIDENT

Announcement of the appointment of Cecil Lamont as vice-president of The North-West Line Elevators Association was made today by V. W. Tryon, president, following a meeting of Board of Directors of the association. Mr. Lamont, in October last, took over the duties of L. W. Brockington, K.C., who held the post of general counsel for the Line Elevators and since the outbreak of war had been on leave of absence from the association occupying the post of special advisor to the war committee of the Dominion cabinet.

The North-West Line Elevators Association is comprised of the

owners and operators of 3400 country grain elevators and coal yards located throughout Western Canada and terminal elevators at the head of the Great Lakes and on the Pacific coast, with a total storage capacity of 365,000,000 bushels of grain.

### "Nalthor Tabletten"

Habe wieder die weltberühmten "Nalthor Tabletten" auf Lager. Für 2 monatlichen Gebrauch ausreichend 70c., für 6-monatlichen Gebrauch ausreichend \$2.00. Porto frei.

John H. Froese,  
Braddock, Sask.

### THE CANADIAN WHEAT BOARD INSTRUCTIONS TO TRADE FLAXSEED

TO ALL COMPANIES  
Gentlemen:

#### Old Crop Flax Still on Farms

Producers of flaxseed who still have old crop flax over and above 1942 seed requirements should be advised that the new and higher price of \$2.25 per bushel that becomes effective on August 1, 1942, applies only to "flaxseed grown in 1942". This is made very clear and definite in Order in Council P.C. 1800. The Canadian Wheat Board will be the only buyer of flaxseed in the new crop year and has no power to buy any flaxseed except that of the 1942 crop.

There is no object in holding such flaxseed for a higher price after July 31, 1942, and producers should sell their extra stocks for seed to their neighbors or to a dealer authorized by the Board or deliver to a country elevator.

Every farmer who assists in the distribution of flaxseed by selling extra flaxseed to his neighbors is definitely assisting the Government in an important war objective. Every bushel of flaxseed grown in 1942 will be needed and the co-operation of farmers to this end is requested.

Yours very truly  
The Canadian Wheat Board.

#### REJOICE WITH US!

The party of missionaries who evacuated Sumatra, the middle of December, landed in New York March 28.

The party included the following families: Mitchells, Morkens, Isbills, Armstrongs, and Katherine Baerg.

Again we thank all who have so

graciously stood by.

Sincerely,  
Mr. and Mrs. A. E. Mitchell.

#### Eastern Cattle Markets

The cattle market at TORONTO was active in the fore part of the week but slowed up later on a light supply. Prices were strong to 25c higher with weighty steers \$9.75 to \$11 and butchers \$9.50 to \$10.50. At MONTREAL, most cattle were about steady and good steers were quoted at \$10 to \$10.50, with good cows \$7.75 to \$8.00.

★

#### Western Cattle Markets

In the West the cattle trade staged a very good performance and WINNIPEG was unevenly 25c to 50c higher. One load of 1,050 lb. steers sold at \$10.85 and another load weighing around 1100 lb. at \$10.90, while the better grades of steers generally sold between \$10 and \$10.50. CALGARY had fair action and the best of the

### DAS SEXUELLE PROBLEM

eine kleine Anleitung für Eltern,  
Lehrer und Prediger.

Zu beziehen von:  
Jacob S. Janzen,  
184 Erb Str., West,  
Waterloo, Ontario

Preis 35 Cents, portofrei.

### Zu verkaufen

Ford Coach, Modell A-31, in  
guter Ordnung, kürzlich durchge-  
arbeitet, vier gute "Tires", nur  
500 Meilen gebraucht. Um nähe-  
re Auskunft wende man sich an:

J. Klassen,  
540 Bannatyne Ave., Winnipeg



125 Smith Street Phone 27279  
alle Automobil-Arbeiten prompt  
und gewissenhaft ausgeführt.

steers rated \$9.50 to \$10.50, while EDMONTON was also active with best light steers at \$10. Top prices paid at PRINCE ALBERT, REGINA and VANCOUVER were \$9.50, MOOSE JAW \$9.25 and SASKATOON \$9.60.

Jetzt ist mein

### "Bibelstudium für das Heim"

in Deutsch oder Englisch, der ganze  
3-jährige Kursus zu haben für 50c.  
(früher \$1.00 für ein Jahr)  
Gott allein weiß, wie lange wir noch  
die volle Freiheit genießen werden!  
Drum wollen wir uns jetzt in Got-  
tes Wort vertiefen.

J. B. Epp, Bibellehrer,  
415-E-6th St., Newton, Kans.

### HAMBLEY'S CHICK ZONE

Es ist so leicht, einen  
Teelöffel voll auf ein  
Quart des ersten Ge-  
tränks für die Kügel-  
beizufügen—sie reini-  
gen und sterilisieren die feinen  
Gebürme und versichern Lebens-  
kraft. Die Kunden sagen, sie kön-  
nen nicht fertig werden ohne  
Hambley's Chick Zone, 6 Unzen  
40c; 12 Unzen 75c, portofrei.  
40 Unzen \$1.25; 1/2 Gal. \$1.50;  
1 Gal. \$2.75; Express Collect.  
Schreiben Sie nach einem freien  
Illustrierten Katalog.

J. J. Hambley's Hatcheries  
Winnipeg, Regina, Saskatoon,  
Calgary, Edmonton, Portage,  
Dauphin, Brandon, Swan Lake.



**Modernes Uhren- und  
Juweliergegeschäft**

Mit einer großen Auswahl von Uhren,  
Ringen, Silberwaren, Porzellan und an-  
deren Juwelier Sachen, welche wir auf  
kleine monatliche Anzahlungen verkaufen.

**Unsere Re-  
paratur-  
Abteilung**

ist versehen mit  
den modernsten  
Maschinen für die feinsten Arbeiten, um Ihre  
Uhr besser, prompter, unter Garantie bebie-  
nen zu können und zu einem mäßigen Preise.

J. S. Boldt, Uhrmacher.



IT CAN BE FIXED

Abholung und Ablieferung wie Zurücksendung per Post frei.

Rufen Sie 80 777 oder schreiben Sie an:

**INDEPENDENT CREDIT JEWELLERS**  
(John Epp, Eigentümer).

593 Notre Dame Ave., — Winnipeg, Man.

Wohnung: 803 McDermot Ave., Telefon 24 401

### Nachrichten der Tages- presse.

**Montag, den 6. April:** Die Luftkämpfe an allen Fronten werden schärfer, und die Tagespresse berichtet, daß übers Wochenende 203 Achsenflugzeuge vernichtet worden seien. Die Japaner verloren beim ersten Angriff auf Ceylon 57 Flugzeuge.

Die Lage zwischen Berlin und Bishy soll nicht gut sein, da Marschal Petain auf keine Kompromisse eingeht und auch Dalal nicht ins Kabinett nimmt, der ganz für die Zusammenarbeit mit Deutschland eintritt.

Sir Borden's Haus in Ottawa, des gewesenen Premiers Canadas im ersten Weltkrieg wurde von China zur Residenz der Gesandtschaft gekauft.

In England wurde die erste canadische Armee organisiert unter der Hauptleitung von Gen. McNaughton. Die Armee hat zwei Corps.

In Burma gehen die Japaner weiter vor, ihr Ziel sind die reichen Delaquellen. Ob sie die Kriege werden, wird die Zeit lehren.

doch sollte es ihnen gelingen, die britischen Truppen durch Uebermacht zurückzuschicken, so werden nur Ruinen sein, die übrig bleiben werden, wie bis heute an allen Fronten gehandelt wird.

**Dienstag, den 7. April:** Ueberall in den besetzten Ländern soll im Geheimen gearbeitet werden und zum Aufstand vorbereitet. Am weitesten geht es in Jugoslawien, wie die Zeitungen berichten, wo ein General Michailowitsch mit einer großen Armee im vollen Kampf mit der deutschen Befehlungsarmee steht. Die vielen Gebirge des Landes geben unauffindbare Unterschlüpfungspunkte. Mehrere indische Städte wurden von japanischen Fliegern angegriffen.

In Burma haben sich die britischen Truppen unter Druck der japanischen Uebermacht zu neuen Stellungen zurückgezogen.

Alexandrien, Egypten wurde von Achsenflugzeugen angegriffen. Malta steht dauernd unter Angriff.

London berichtet, daß der Zerstörer Sabod an der Küste von französisch Tunesien versenkt wor-

den sei.

Washington berichtet, daß Rear Admiral J. B. Wilcox bei schwerem Wetter über Bord gespült sei und ertrunken.

Frühlingserwetter hat in Manitoba viele Ueberflutungen gebracht.

Viele Anstrengungen werden unternommen für die bevorstehende Volksabstimmung über die Freiheit der Regierung Canadas Militär nach Ermessen der Regierung zu verwenden.

Der Kampf an der ganzen russischen Front nimmt dauernd an Schärfe zu.

**Mittwoch, den 8. April:** Moskau behauptet, in Weiß Rußland eingedrungen zu sein.

Canada trainiert Guerilla Truppen, um die Küste zu schützen.

Die Alliierten bereiten sich vor zum Angriff im Frühling. Und die Deutschen machen Vorbereitungen für den vollen Krieg in der Ukraine, der entflammt, doch wohl noch nicht aufs höchste gestiegen ist, denn Moskau berichtet, daß Deutschland noch dauernd weitere Verstärkungen und Ausrüstungen an die Front wirft.

In Libyen haben die Achsenarmeen die Offensive ergriffen, und es wird bald eine entscheidende Schlacht erwartet.

Malta wurde zum 2.000-ten Mal angegriffen, und es war der schwerste Angriff ausgeführt von etwa 300 Flugzeugen, wobei 4 deutsche Flugzeuge zerstört wurden.

Die Japaner haben die weitere Insel Manus bei Australien besetzt.

**Donnerstag, den 9. April:** Japan ist es endlich gelungen, die Amerikaner auf der Bataan Halbinsel in den Philippinen zu überwältigen. Sie zogen sich nach Corregidor zurück, wo der Kampf fortgesetzt wird.

Die Deutschen haben neue Tanks in den Kampf an der Ostfront geworfen. Nach den zerstörten sind es Tanks, die in Polen und in Frankreich hergestellt wurden.

In Libyen sind die britischen Truppen zum Angriff übergegangen.

Die Japaner haben zwei englische Kreuzer im Indischen Ozean versenkt, wie London berichtet.

Premier King wird nach Washington fahren, um an der Sitzung der Pacific Council Teil zu nehmen.

Ceylon und Indien wurden erneut angegriffen durch japanische Flieger.

Japan wirft große Kräfte nach dem Osten Burmas, um den Angriff auf Indien aufzunehmen.

Ein britisches U-Boot versenkte einen 10.000 italienischen Kreuzer im Mitteländischen Meer.

**Freitag, den 10. April:** Deutschland hat den jugoslawischen Irregulären mit scharfen Maßnahmen gedroht, wenn der Kampf nicht sofort aufgegeben wird werden.

In Norwegen sollen 1100 Pastoren resigniert haben als Protest gegen die Forderung der Amtshandlung nach deutschen Mätern, besonders in der Erziehung der Jugend.

In London werden Verhandlungen gehalten mit dem amerikanischen Schiff des Stabes, Gen. Marshall und Präsident Roosevelts besonderem Vortrager Hopkins.

Der Kampf an der russischen Front wird immer schärfer. Moskau berichtet von feinen besonderen Veränderungen der Front.

Japanische Flieger versenkten den englischen Aircraft Carrier Hermes unweit Ceylon. Durch die Verluste ist Englands Flotte dort stark geschwächt. Eine weitere Flotte soll auf dem Wege nach Indiens Gewässern sein, wo eine entscheidende Seeschlacht erwartet wird.

4 Achsen Zerstörer wurden im Mitteländischen Meer ver-

senkt.

**Sonnabend, den 11. April:** Von Indien kommt die Nachricht, daß die Verhandlungen Sir Cripps mit den Führern Indiens zusammengebrochen sind, und er nach London zurückkehrt. England bot Indien den Dominion Status für nach dem Kriege an, doch sollte die Wehrfrage in britischen Händen bleiben, was jene nicht wollten. Sie verlangten einen Kriegsminister von den Indiern. Dort wieder sind die Hindus und Mohammedaner, die nicht zusammenarbeiten wollen, ja eigentlich Indien teilen. England hat die Macht in Indien in seinen Händen, und der Kampf gegen Japan wird dort fortgesetzt.

In Burma haben sich die britischen Truppen weiter zurückgezogen.

In Australien rechnet man mit einem baldigen Angriff von Seiten Japans seit Bataan gefallen ist.

Corregidor, wohin sich ein Teil der amerikanischen Truppen von Bataan gerettet haben, wird ohne Unterbrechung von Japan bombardiert, um den letzten Halt Amerikas auf den Philippinen zu nehmen.

Rußland greift an allen Fronten an, denn es sagt, es muß jetzt schlagen, ehe die Deutschen zum vollen Angriff fertig sind. Litwinow sagte in Philadelphia, daß Rußland u. England mit Hilfe Amerikas Deutschland werden besiegen können.

Gen. Marshall und Gesandter Hopkins verlangen einen sofortigen Angriff auf die Achsenmächte in Europa.

Canada hat den Speed Limit vom 1. Mai an auf 40 Meilen pro Stunde festgelegt.

Ist Dein Abonnement für das laufende Jahr bezahlt?  
Dürfen wir Dich bitten, es zu ermöglichen? — Wir brauchen es zur weiteren Arbeit. Im voraus von Herzen Dank!

### Bestellzettel

THE CHRISTIAN PRESS, LTD.,  
672 Arlington St., Winnipeg, Man., Canada.

Ich schicke hiermit für:

1. Die Mennonitische Rundschau (\$1.25)	\$.....
2. Den Christlichen Jugendfreund (\$0.50)	\$.....
(1 und 2 zusammen bestellt: \$1.50).	

Beigelegt sind: \$.....

Name .....  
(Alter oder neuer Leser).

Post Office .....

Staat oder Provinz .....

Bei Adressenwechsel gebe man auch die alte Adresse an.

Der Sicherheit halber sende man Bargeld in registriertem Brief oder  
man lege Bank Draft, "Money Order", "Express Money Order"  
oder "Postal Note" ein. (Von den U.S.A. auch persönliche Checks.)

Bitte Probenummer frei zuzuschicken. Adresse ist wie folgt:

Name .....

Adresse .....

### Baumaterial

Um günstig Baumaterial aller Arten zu kaufen, wende man sich  
an uns. Da ist kein Artikel, welcher zum Bau gehört, den wir nicht  
verkaufen.

Kostenanschläge für Ihre Bauten frei.

C. HUEBERT, LIMITED  
Phone 502 503 North Kildonan, Man.